



# M611

IMPRIMANTĂ PENTRU ETICHETE

Manual de utilizare

## Drepturi de autor și mărci comerciale

### Declarație de exonerare de răspundere

Prezentul manual este proprietatea Brady Worldwide, Inc. (denumită în continuare „Brady”) și poate fi revizuit ocazional fără înștiințare prealabilă. Brady își declină responsabilitatea de a vă pune la dispoziție aceste revizuri, în cazul în care au loc.

Acest manual este protejat de legea drepturilor de autor cu toate drepturile rezervate. Nicio parte a acestui manual nu poate fi copiată sau reprodusă prin orice mijloace fără acordul scris în prealabil al Brady.

Deși au fost luate toate măsurile de siguranță pentru pregătirea acestui document, Brady nu își asumă nicio răspundere față de nicio parte pentru orice pierderi sau daune cauzate de erori, omisiuni sau de afirmații rezultate din neglijență, accident sau orice altă cauză. În continuare Brady nu își asumă nicio răspundere care ar apărea în urma aplicării sau utilizării oricărui produs sau sistem descris aici; nicio răspundere pentru daunele accidentale sau indirecte cauzate de utilizarea acestui document. Brady nu recunoaște garanțiile de vandabilitate sau potrivire pentru un scop anume.

Brady își rezervă dreptul de a face modificări fără o înștiințare prealabilă oricărui produs sau sistem descris aici, menite să îmbunătățească fiabilitatea, funcționarea sau designul.

### Mărcile comerciale

Imprimanta de etichete M611 este o marcă comercială a Brady Worldwide, Inc.

Microsoft și Windows sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation.

Bluetooth și sigla Bluetooth sunt mărci comerciale ale Bluetooth SIG, Inc.

Wi-Fi este o marcă comercială a Wi-Fi Alliance®.

Apple este o marcă înregistrată a Apple Inc.

Google Play este o marcă comercială a companiei Google LLC.

Toate mărcile sau denumirile de produse la care se face referire în acest manual sunt mărci comerciale (™) sau mărci comerciale înregistrate (®) ale companiilor sau organizațiilor respective.

© 2022 Brady Worldwide, Inc. Toate drepturile rezervate.

Y4666523

Revizuire F

Brady Worldwide, Inc.  
6555 West Good Hope Road  
Milwaukee, WI 53223  
[bradyid.com](http://bradyid.com)

## Garanția Brady

Produsele Brady sunt vândute cu înțelegerea că vor fi testate de cumpărători prin utilizare efectivă, aceștia urmând să determine pentru ei înșiși adaptabilitatea acestora la scopurile pentru care au fost achiziționate. Brady garantează cumpărătorului faptul că produsele sale sunt lipsite de defecte ale materialului și ale procesului de fabricație, dar își limitează obligația de înlocuire a produsului, doar în situația în care se demonstrează că produsul a fost defect în momentul vânzării. Această garanție nu este extinsă și la alte persoane care au obținut produsul de la cumpărător.

ACEASTĂ GARANȚIE ȚINE LOCUL ORICĂREI ALTE GARANȚII, EXPRIMATE SAU IMPLICITE, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ORICE GARANȚIE IMPLICITĂ DE VANDABILITATE SAU POTRIVIRE PENTRU UN SCOP ANUME, ȘI NICI LA ALTE OBLIGAȚII SAU RĂSPUNDERE DIN PARTEA BRADY. SUB NICIO FORMĂ BRADY NU VA FI RĂSPUNZĂTOR PENTRU PIERDERI, DAUNE, CHELTUIELI SAU DAUNE INDIRECTE DE ORICE FEL CARE AR PUTEA APĂREA ÎN URMA UTILIZĂRII SAU INCAPACITĂȚII DE A UTILIZA PRODUSELE BRADY.

## Siguranța și mediul înconjurător

Vă rugăm să citiți și să înțelegeți acest manual înainte de a utiliza pentru prima dată imprimanta M611. Acest manual descrie toate funcțiile principale ale imprimantei M611.

### Precauții

Înainte de a utiliza imprimanta, vă rugăm să luați aminte la următoarele precauții:

- Citiți toate instrucțiunile cu atenție înainte de a utiliza imprimanta și înainte de a efectua orice operație.
- Nu așezați unitatea pe o suprafață sau suport instabil.
- Nu așezați nimic peste unitate.
- Mențineți partea superioară liberă de obstrucții.
- Utilizați întotdeauna imprimanta într-un spațiu bine ventilat. Nu blocați sloturile și orificiile unității, care sunt menite pentru ventilare.
- Utilizați doar sursa de alimentare indicată pe eticheta de clasificare.
- Utilizați doar cablul de alimentare furnizat împreună cu unitatea.
- Nu așezați nimic deasupra cablului de alimentare.

## Suport tehnic și înregistrare

### Informații de contact

Pentru reparații sau asistență tehnică, găsiți biroul dvs. regional de asistență tehnică al Brady accesând:

- **Statele Unite:** [bradyid.com/techsupport](http://bradyid.com/techsupport)
- **Canada:** [bradycanada.ca/contact-us](http://bradycanada.ca/contact-us)
- **Mexic:** [bradyid.com.mx/es-mx/contacto](http://bradyid.com.mx/es-mx/contacto)
- **America Latină:** [bradylatinamerica.com/es-mx/soporte-técnico](http://bradylatinamerica.com/es-mx/soporte-técnico)
- **Europa:** [bradyeurope.com/services](http://bradyeurope.com/services)
- **Australia:** [bradyid.com.au/technical-support/](http://bradyid.com.au/technical-support/)
- **Asia-Pacific:** [brady.co.uk/landing-pages/global-landing-page](http://brady.co.uk/landing-pages/global-landing-page)

### Informații privind înregistrarea

Pentru a vă înregistra imprimanta accesați adresa:

- [bradycorp.com/register](http://bradycorp.com/register)

### Repararea și returnarea

Dacă din orice motiv doriți să returnați produsul pentru reparații, vă rugăm să contactați suportul tehnic Brady pentru informații privind repararea și înlocuirea.

## Convențiile documentului

Când utilizați acest document, este important să înțelegeți convențiile utilizate în tot cuprinsul manualului.

- Toate acțiunile utilizatorului sunt indicate prin text **Aldin**.
- Trimiterile la meniuri, casete de dialog, butoane și ecrane sunt indicate prin text *Cursiv*.

# Conținut

## 1 • Introducere

<b>Specificațiile sistemului</b> .....	<b>1</b>
Caracteristici fizice și de mediu.....	2
Interval de proximitate pentru Wi-Fi și Bluetooth .....	2

## 2 • Configurare

<b>Despachetarea imprimantei</b> .....	<b>3</b>
Ce conține cutia .....	3
<i>Păstrați ambalajul</i> .....	3
Înregistrare.....	3
<b>Componentele imprimantei</b> .....	<b>4</b>
<b>Alimentarea și bateria</b> .....	<b>5</b>
Adaptor alimentare c.a. ....	5
Încărcarea bateriei înainte de prima utilizare .....	6
Oprirea automată .....	6
Portul USB Host.....	6
<b>Setările imprimantei</b> .....	<b>7</b>
Limba .....	7
Tastaturi .....	7
Unități de măsură.....	8
Data și ora.....	8
Locația de stocare.....	8
Modul de economisire a energiei .....	9
Luminozitatea și rotirea.....	9
Numele imprimantei .....	10
<b>Software pentru crearea de etichete</b> .....	<b>10</b>
Dispozitiv mobil .....	10
Computer .....	11
<b>Instalarea driverului Windows (opțional)</b> .....	<b>11</b>
<b>Conectarea imprimantei</b> .....	<b>11</b>
Bluetooth.....	11
USB.....	12
Wi-Fi.....	12
<i>Căutare conexiune</i> .....	13
<i>Introducerea manuală a setărilor</i> .....	13
<b>Încărcarea rezervelor</b> .....	<b>14</b>
Încărcarea panglicii .....	14
Încărcarea etichetelor .....	14
Încărcarea cu etichete în cantitate mare .....	17
Alimentarea cu etichete pliabile (cu panou ridicat) .....	18
<b>Reciclarea cartușelor de etichete și panglică</b> .....	<b>20</b>
Materiale .....	20
Dezasamblarea cartușului .....	20

Dezasamblarea cartușului .....	21
Componente de reciclare .....	22
<b>Accesorii.....</b>	<b>24</b>
Magnet .....	24
<b>3 • Începutul</b>	
<b>Ecranul tactil .....</b>	<b>26</b>
Bara de navigare și de stare .....	27
Detaliile materialului .....	27
<b>Crearea etichetelor .....</b>	<b>28</b>
Tăierea și alimentarea .....	28
<b>Stocarea fișierelor .....</b>	<b>28</b>
Pe imprimantă .....	28
Pe o unitate USB .....	29
<b>Lista de fișiere.....</b>	<b>30</b>
<b>Imprimare .....</b>	<b>31</b>
Utilizarea ecranului de imprimare .....	31
Imprimare la cerere .....	32
Utilizarea cozii de imprimare .....	32
<i>Adăugarea fișierelor în coadă .....</i>	<i>32</i>
<i>Eliminarea fișierelor din coadă .....</i>	<i>32</i>
<i>Modificarea ordinii de imprimare .....</i>	<i>32</i>
Imprimarea etichetelor din software sau din aplicație .....	32
Imprimarea unui fișier stocat în memoria internă .....	33
Imprimarea unui fișier de pe o unitate USB .....	33
<b>4 • Întreținere</b>	
<b>Afișarea informațiilor despre sistem .....</b>	<b>34</b>
<b>Actualizarea firmware-ului .....</b>	<b>34</b>
<b>Actualizarea valorilor Y/B .....</b>	<b>35</b>
<b>Curățarea imprimantei.....</b>	<b>36</b>
Ecran de afișare.....	36
Componentele interne.....	36
<b>Înlocuirea capacului lamei de tăiere .....</b>	<b>37</b>
<b>Înlocuirea ansamblului de tăiere .....</b>	<b>39</b>
<b>Montarea ușii de alimentare cu etichete.....</b>	<b>41</b>
<b>5 • Depanarea</b>	
<b>Scenarii de depanare.....</b>	<b>42</b>
Cartușul panglicii nu intră în locaș .....	42
Cuțitul nu taie corespunzător sau deloc.....	43
Imprimanta nu pornește .....	43
Imprimanta se oprește singură .....	43
Afișajul nu răspunde .....	43
<b>Mesaje de eroare.....</b>	<b>43</b>

## A • Conformitatea cu reglementările

<b>Conformitate și aprobări ale agențiilor</b> .....	<b>45</b>
Statele Unite .....	45
<i>Comunicarea FCC</i> .....	45
Canada .....	45
Mexic.....	45
Declarație Taiwan .....	46
Europa .....	46
<i>Directiva RoHS 2011/65/UE, 2015/863/UE</i> .....	46
<i>Directiva privind bateriile 2006/66/CE</i> .....	46
Turcia .....	47
China.....	47
<b>Informații privind reglementarea rețelelor wireless</b> .....	<b>47</b>
Statele Unite .....	47
<i>Comisia Federală pentru Telecomunicații (FCC)</i> .....	47
Canada .....	48
<i>Innovation, Science and Economic Development (ISED)</i> .....	48
Mexic.....	48
Uniunea Europeană .....	49
Internațional .....	49
Japonia .....	49

## B • Licențiere

<b>Acord de licență al utilizatorului final pentru Microsoft Windows CE©</b> .....	<b>50</b>
<b>Sigla Made for Apple</b> .....	<b>51</b>

# 1 Introducere

---

Imprimanta de etichete M611 este o imprimantă wireless rezistentă, portabilă, capabilă să imprime pe o varietate de consumabile atât individuale, cât și în rolă continuă. Sunt incluse următoarele caracteristici:

- Solidă și rezistentă – rezistă la o cădere de la 1,2 m (4 ft) și la șocuri de grad militar (MIL-STD-810G).
- Crearea rapidă și ușoară a etichetelor utilizând aplicația mobilă Brady Express Labels sau aplicația desktop Brady Workstation.
- Cu Bluetooth® și Wi-Fi® pentru conectivitate wireless simplă.
- Conectivitate prin cablu cu USB 2.0.
- Port USB 2.0 pentru încărcarea telefonului.
- Cutter încorporat, controlat automat cu ajutorul setărilor din software-ul pentru etichetare.
- Baterie litiu ion internă reîncărcabilă pentru utilizare zilnică.
- Posibilitatea de a utiliza imprimanta în timp ce se încarcă bateria internă.
- Ecranul afișează starea imprimantei, indicatoarele pentru panglică și etichete și indicatorul de încărcare a bateriei.
- Interfață ușor de utilizat.
- Tehnologie „smart-cell” compatibilă cu consumabilele Brady.

## Specificațiile sistemului

Imprimanta de etichete M611 are următoarele specificații:

- Greutate 1,6 kg (3,52 lb) (inclusiv consumabilul de etichete și panglica).
- Ecran tactil color QVGA de 88,9 mm (3,5 in), 320 × 240 de pixeli.
- Mecanism de imprimare prin transfer termic, 300 dpi.
- Lățimea imprimării: 1,92" (48,76 mm) maximum.
- Lungimea de imprimare pentru etichete: 40" (1016 mm) maximum.
- Lățimea liniei: 2,25" (57 mm) maximum.
- Lățimea etichetelor de la 0,235" (6,4 mm) până la 2,00" (50,8 mm).
- Înălțimea minimă a etichetelor: 0,236" (5,99 mm).
- Imprimă până la 1000 de etichete de 1 in × 2 in la o încărcare.
- Viteză de imprimare: 1,33 in/sec (33,8 mm/sec)
- Baterie litiu ion internă, 2550 mAh



## Caracteristici fizice și de mediu

Imprimanta de etichete M611 are următoarele caracteristici fizice și de mediu:

Fizice	Unități S.U.A.	Unități metrice
Dimensiuni	11,0 in L x 4,5 in l x 4,6 in H	279 x 113 x 116 mm
Greutate (cu rezerva de etichete și panglică)	3,52 lb	1,60 kg

**Notă:** Tabelul de mai jos se referă doar la imprimantă. Performanța consumabilelor poate varia.

De mediu	Operare	Depozitare
Temperatura (Imprimantă) Notă: Nu este recomandată expunerea prelungită a imprimantei la lumina solară directă.	Între 4° - 43°C (40° și 110°F) Adaptorul CA este testat până la o temperatură maximă de 40°C (104°F).	Între -18° - 43°C (0° și 110°F)
Umiditate relativă (Imprimanta)	20% până la 90% (fără condens)	10% până la 90% (fără condens)

## Interval de proximitate pentru Wi-Fi și Bluetooth

Imprimanta de etichete M611 ar trebui să se afle la următoarea distanță de router sau dispozitiv pentru a recepționa semnalul Wi-Fi sau Bluetooth.

	Wi-Fi	Bluetooth
Interval	19,8 m (65 ft)	19,8 m (65 ft)

## 2 Configurare

### Despachetarea imprimantei

#### Ce conține cutia

În pachetul standard Imprimanta de etichete M611 sunt incluse următoarele articole:

- Imprimanta de etichete M611 cu baterie internă. (Bateria nu este accesibilă. Contactați departamentul de asistență tehnică Brady pentru service.)
- Adaptor CA și cablu de alimentare (inclus în funcție de regiune)
- Cablu USB
- O panglică neagră
- O rolă de etichete cu autolaminare (etichetă de 19,05 mm H × 12,77 mm l [0,75 in H × 0,5 in l] cu zonă imprimabilă de 9,525 mm H × 12,77 mm l [0,375 in H × 0,5 in l])
- Unitate flash USB cu Manual de utilizare, Ghid de pornire rapidă și Ghid de instalare a driverului în diferite limbi
- Ghid de pornire rapidă



#### Păstrați ambalajul

Păstrați ambalajul primit împreună cu imprimanta Imprimanta de etichete M611 pentru situația în care trebuie să expediați imprimanta și accesoriile înapoi la furnizor.

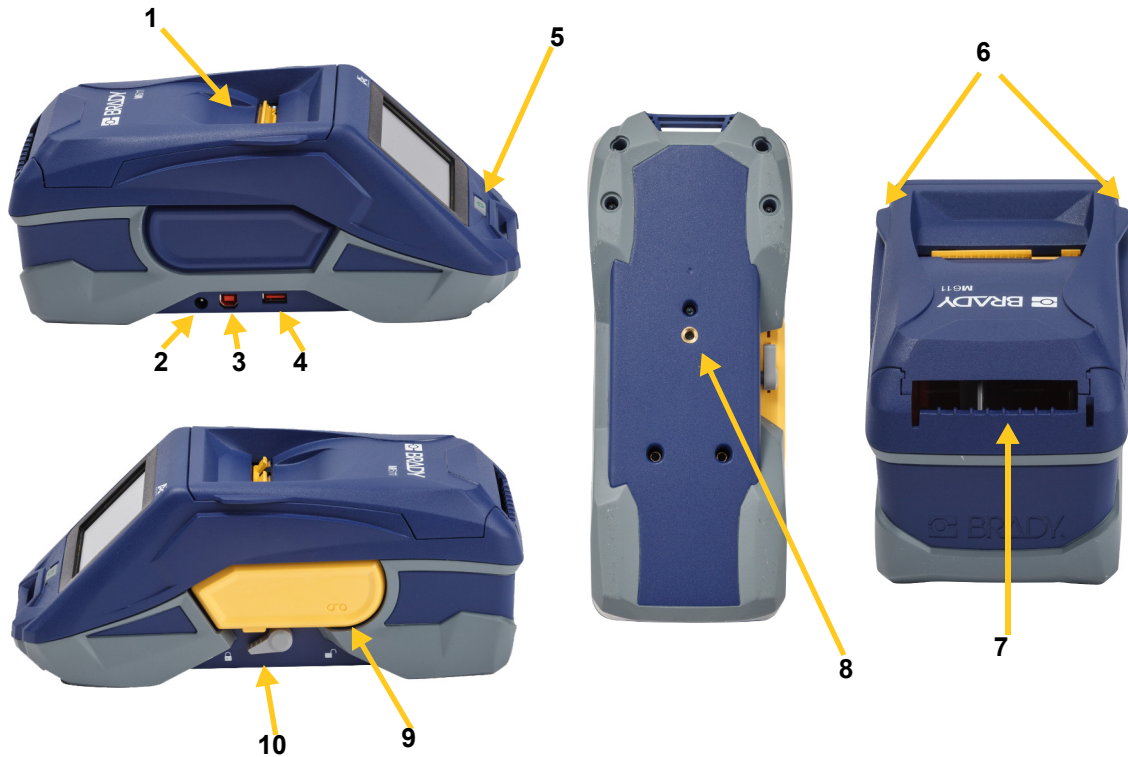


**ATENȚIE!** Dacă imprimanta este transportată, consultați-vă transportatorul privind reglementările de transport statal, federal, municipal și internațional referitor la bateria litiu-ion a imprimantei.

#### Înregistrare

Înregistrați-vă imprimanta la [www.bradycorp.com/register](http://www.bradycorp.com/register) pentru a primi asistență și actualizări gratuite ale produsului!

## Componentele imprimantei



<b>1</b> Ușă de alimentare (rezervă de etichete)	<b>6</b> Cleme de deschidere a ușii de alimentare
<b>2</b> Port pentru adaptorul de curent alternativ	<b>7</b> Cale de alimentare cu etichete în cantitate mare sau de proveniență externă
<b>3</b> Port USB (conexiune computer)	<b>8</b> Orificii șurub magnet
<b>4</b> Port USB Host (încărcare telefon și actualizări firmware)	<b>9</b> Panglică
<b>5</b> Buton alimentare	<b>10</b> Pârghie de blocare

## Alimentarea și bateria

Alimentarea imprimantei Imprimanta de etichete M611 se realizează prin intermediul unei baterii litiu-ion sau al unui adaptor de alimentare c.a.



**AVERTISMENT!** Pentru a preveni riscul de incendiu, electrocutare, explozie sau deteriorare, citiți mai jos.

- Nu expuneți imprimanta la temperaturi de peste 43°C (110°F).
- Nu dezasamblați, nu utilizați în alt scop sau nu încercați să înlocuiți componentele imprimantei.
- Nu utilizați un alt adaptor c.a. decât cel furnizat în mod specific pentru imprimanta Imprimanta de etichete M611.
- Nu incinerati imprimanta. Țineți imprimanta departe de sursele de căldură.
- Țineți imprimanta departe de sursele de apă.
- Nu așezați niciodată obiecte pe imprimantă.
- Depozitați imprimanta într-un loc răcoros și uscat.
- Imprimanta trebuie reciclată sau depusă la deșeurile în mod corespunzător, conform reglementărilor federale, naționale și municipale.

### Adaptor alimentare c.a.

Imprimanta poate fi alimentată cu un adaptor de alimentare c.a./c.c. Când adaptorul este în priză, acesta încarcă și bateria.



**ATENȚIE!** Utilizați numai adaptoare de alimentare Brady aprobate pentru Imprimanta de etichete M611.

#### Pentru a conecta imprimanta:

1. Introduceți capătul rotund al cablului de la adaptorul c.a. în portul de alimentare de pe partea stângă a imprimantei.
2. Introduceți capătul mamă al cablului electric în partea opusă a adaptorului.
3. Introduceți capătul tată al cablului într-o priză electrică.

Adaptorul de alimentare pentru America de Nord (M-AC-POWER) poate fi comandat de la [BradyId.com](http://BradyId.com), la fel ca alte adaptoare regionale.

## Încărcarea bateriei înainte de prima utilizare

Încărcați complet bateria internă de litiu-ion înainte de a utiliza imprimanta alimentată de la baterie.

1. Conectați imprimanta la o sursă de alimentare.
2. Încărcați timp de 4,5 ore.
3. Asigurați-vă că s-a încărcat complet.



- a. Apăsați butonul de alimentare pentru a porni imprimanta.
- b. Asigurați-vă că pictograma cu bateria de pe afișaj este umplută complet.



## Oprirea automată

Când imprimanta este conectată la o sursă de alimentare, puteți să o lăsați pornită în permanență, astfel încât software-ul să o poată găsi. Când rulează pe baterie, imprimanta se oprește automat după o perioadă de inactivitate. Pentru a seta perioada de inactivitate, consultați [„Modul de economisire a energiei” la pagina 9](#).

## Portul USB Host

Portul gazdă USB este utilizat pentru următoarele:

- Actualizarea firmware-ului și a bazei de date de materiale [fișiere Y/B]. Consultați [„Actualizarea firmware-ului” la pagina 34](#) și [„Actualizarea valorilor Y/B” la pagina 35](#).
- Încărcarea unui dispozitiv mobil, numai când imprimanta este conectată la o sursă de alimentare c.a.
- Conectarea unei unități USB pe care pot fi stocate fișiere. Consultați [„Locația de stocare” la pagina 8](#).

## Setările imprimantei

Utilizați ecranul tactil al imprimantei pentru a configura setările standard, cum ar fi limba. Pentru o introducere privind utilizarea ecranului tactil, consultați „Ecranul tactil” la pagina 26.

### Limba

Pentru a seta limba textului de pe ecranul tactil:

1. Cu imprimanta pornită, atingeți **Setări**. 
2. Atingeți **Configurare sistem**, apoi **Limbi**.
3. Atingeți limba dorită. Ar putea fi necesar să derulați pentru a vedea toate limbile disponibile. Atingeți ecranul și glisați degetul în sus sau în jos pentru a derula.
4. Atingeți  pentru a reveni la ecranul de pornire.

### Tastaturi

Imprimanta afișează o tastatură pe ecran când trebuie să introduceți date, de exemplu când denumiți imprimanta. Deoarece limbi diferite utilizează seturi diferite de caractere, este posibil să aveți nevoie de tastaturi cu seturi diferite de caractere. În mod implicit, imprimanta utilizează tastatura adecvată pentru setarea de limbă. De exemplu, dacă limba imprimantei este setată la bulgară, imprimanta va afișa automat o tastatură cu caractere bulgare. Dacă doriți să utilizați numai tastatura implicită, nu este necesar să schimbați setările pentru tastaturi.


Pentru a selecta tastaturile:

1. Cu imprimanta pornită, atingeți **Setări**. 
2. Atingeți **Configurație sistem**, apoi **Virtual Keyboards** (Tastaturi virtuale).  
Este afișată o listă de tastaturi acceptate.
3. Atingeți caseta de bifare pentru fiecare tastatură care doriți să fie disponibilă când utilizați imprimanta. Puteți selecta mai multe tastaturi. Tastatura implicită (cea pentru limba imprimantei) apare prima pe listă și nu poate fi deselectedă.  
Când utilizați tastatura mai târziu, apare tastatura implicită. Atingeți pictograma glob pentru a comuta la o tastatură activată diferită. De fiecare dată când atingeți pictograma glob, afișajul comută la altă tastatură activată. 

## Unități de măsură

Setați unitatea de măsură la inci sau milimetri.


**Pentru a seta unitatea de măsură:**

1. Cu imprimanta pornită, atingeți **Setări**. 
2. Atingeți **Configurare sistem**, apoi **Unități de măsură**.
3. Apăsați pe **inci** sau pe **milimetri**.
4. Reveniți la ecranul de pornire.

## Data și ora

Reglați ceasul imprimantei la data și ora curente.


**Pentru a seta data și ora:**

1. Cu imprimanta pornită, atingeți **Setări**. 
2. Atingeți **Configurare sistem**, apoi **Data și oră**. În partea stângă a ecranului sunt afișate setările curente.
3. Pentru a modifica setările, atingeți comenzile din partea dreaptă.
  - **Utilizarea formatului de 24 de ore:** Atingeți comutatorul pentru a comuta între formatul de 24 de ore și formatul de 12 ore (cu AM și PM). Când comutatorul este roșu, imprimanta utilizează formatul de 12 ore. Când comutatorul este verde, imprimanta utilizează formatul de 24 ore.
  - **Setarea datei:** Atingeți pentru a afișa comenzile pentru dată. Pentru a schimba data, fie atingeți un element și selectați o nouă valoare, fie atingeți săgețile de deasupra sau dedesubtul unui element.
  - **Setarea orei:** Atingeți pentru a afișa comenzile pentru oră. Pentru a schimba ora, fie atingeți un element și selectați o nouă valoare, fie atingeți săgețile de deasupra sau dedesubtul unui element.
4. Reveniți la ecranul de pornire.

## Locația de stocare

Imprimanta poate accesa fișierele din memoria internă sau externă de pe o unitate USB.

**Pentru a seta locația de stocare:**

1. Cu imprimanta pornită, atingeți **Setări**. 
2. Atingeți **Configurație sistem**, apoi **Locație stocare**.
3. Atingeți una din opțiunile:
  - **Memorie internă:** Alegeți această opțiune dacă imprimanta este conectată direct la computer cu un cablu USB sau într-o rețea. Când imprimați o etichetă din software-ul Brady Workstation sau aplicația Brady Etichete expres și alegeți opțiunea Stocare, fișierul de imprimare este trimis în memoria internă a imprimantei. Când atingeți Fișiere pe ecranul de pornire, imprimanta accesează lista de fișiere din memoria internă.

- **Spațiu de stocare extern:** Alegeți această opțiune când transferați fișiere de pe o imprimantă Imprimanta de etichete M611 pe alta. Introduceți unitatea USB în portul USB al imprimantei. Când imprimați o etichetă din software-ul Brady Workstation, fișierul de imprimare este trimis pe unitatea USB. Când atingeți Fișiere pe ecranul de pornire, imprimanta accesează lista de fișiere de pe unitatea USB.

## Modul de economisire a energiei

Pentru a economisi energie, imprimanta se poate opri după o perioadă de inactivitate. Este recomandat să setați o perioadă mai scurtă de inactivitate atunci când imprimanta rulează pe baterie decât atunci când este conectată.

### Pentru a seta perioada de inactivitate:

1. Cu imprimanta pornită, atingeți **Setări**. 
2. Atingeți **Configurare sistem**, apoi **Mod Economisire energie**.
3. Apăsăți fie pe **Baterie**, fie pe **Alimentare CA** în funcție de perioada de inactivitate pe care doriți să o schimbați: la funcționare pe baterie sau conectat la priză.
4. Pentru a seta minutele, trageți punctul la stânga sau la dreapta sau atingeți semnele plus sau minus. Setarea este aplicată imediat.

**Sfat:** Pentru a lăsa imprimanta pornită tot timpul, astfel încât software-ul să o poată găsi, glisați punctul indicator de timp la dreapta până la capăt și setați perioada de oprire la *Niciodată*. În cazul funcționării pe baterie, vă atragem atenția că imprimanta va rămâne fără alimentare în cele din urmă.

5. Reveniți la ecranul de pornire.

## Luminozitatea și rotirea

Utilizați meniul de setări pentru a ajusta setările ecranului.

- **Luminozitatea.** Creșteți luminozitatea pentru a citi mai ușor dacă ecranul este prea întunecat. Când imprimanta funcționează pe baterie, trebuie să știți că luminozitatea crescută utilizează mai multă energie.
- **Rotăție.** Dacă fixați imprimanta pe o suprafață verticală cu ajutorul magnetului, imaginea ecranului va fi inversă, cu excepția cazului în care o rotiți. Pentru informații despre magnet, consultați „Magnet” la pagina 24.

### Pentru a schimba setările de afișare:



1. Cu imprimanta pornită, atingeți **Setări**. 
2. Atingeți **Afișare**.
3. Atingeți setarea dorită și efectuați modificările.
  - **Reglarea luminozității:** Trageți punctul către stânga pentru imagini mai întunecate sau către dreapta pentru imagini mai luminoase. Alternativ, puteți atinge semnele plus sau minus. Pentru a reveni la setarea din fabrică, atingeți **Resetare la valorile implicite**.
  - **Rotirea afișajului:** Atingeți **Normal** dacă utilizați imprimanta poziționată pe o suprafață orizontală. Atingeți **Inversat** dacă suspendați sau montați imprimanta pe verticală.



## Numele imprimantei

Numele imprimantei este afișat când aceasta este căutată de un dispozitiv mobil sau un computer caută imprimanta printr-o conexiune Bluetooth sau Wi-Fi. Dacă nu setați numele imprimantei, va fi utilizat numărul de serie al imprimantei.

**Pentru a schimba numele imprimantei:**

1. Cu imprimanta pornită, atingeți **Setări**. 
2. Atingeți **Conectare**, apoi atingeți **Nume imprimantă**. Imprimanta afișează o tastatură. Numele imprimantei poate conține numai caracterele A–Z, a–z, 0–9 și linie (-). Indiferent de tastaturile pe care le-ați activat pentru imprimantă, aceasta afișează o tastatură cu caracterele permise.
3. Utilizați tastatura de pe ecranul tactil pentru a introduce numele imprimantei.
4. Când ați terminat apăsați .

**Important!** Dacă schimbați numele imprimantei după ce ați utilizat imprimanta cu aplicația mobilă Brady Etichete expres, sunt necesari pași suplimentari pentru actualizarea numelui imprimantei în software.

- Reporniți imprimanta. (Opriți și reporniți imprimanta.)
- În aplicația Brady Express Labels, accesați setările și adăugați din nou imprimanta.

Când utilizați aplicația Brady Express Labels, acest nume este afișat atunci când selectați o imprimantă, cu excepția cazului în care conexiunea la imprimantă a fost configurată manual prin introducerea unei adrese IP. Consultați [„Introducerea manuală a setărilor” la pagina 13](#).

Dacă utilizați software-ul Brady Workstation prin Wi-Fi, acest nume este afișat atunci când selectați o imprimantă. Consultați [„Conectarea imprimantei” la pagina 11](#).

## Software pentru crearea de etichete

Instalați software-ul de creare a etichetelor pe computer sau pe dispozitivul mobil, configurați conexiunea la imprimantă, apoi utilizați software-ul pentru a crea etichete și a le trimite la imprimantă. Consultați site-ul web local Brady pentru alte aplicații Brady. Rețineți că s-ar putea ca software-ul Brady mai vechi de creare a etichetelor să nu detecteze automat imprimanta și că informațiile din acest manual se aplică pentru software-ul de mai jos.

- Aplicația Brady Etichete expres pe un dispozitiv mobil.
- Software-ul Brady Workstation pe un computer desktop sau laptop.

## Dispozitiv mobil

Cerințe de sistem:

- Android 6.0 sau superior
- Apple iOS 10.0 sau superior

Pentru a instala aplicația Brady Etichete expres:

1. Descărcați aplicația din App Store Apple® sau din magazinul Google Play™.
2. Conectați-vă la imprimantă. Consultați „[Conectarea imprimantei](#)” la pagina 11.
3. Configurați setările. Consultați „[Setările imprimantei](#)” la pagina 7.
4. Creați etichete și imprimați.

## Computer

Software-ul Brady Workstation oferă o varietate de aplicații pentru a simplifica crearea de etichete specifice. De asemenea, oferă aplicații ușor de utilizat pentru proiectarea etichetelor personalizate.

**Pentru a obține software-ul Brady Workstation:**

1. Asigurați-vă că aveți un computer conectat la Internet.
2. Accesați [workstation.bradyd.com](http://workstation.bradyd.com).
3. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a alege software-ul adecvat și descărcați-l.





## Instalarea driverului Windows (opțional)

Dacă utilizați aplicația Brady Express Labels sau software-ul Brady Workstation, nu este nevoie să instalați driverul pentru Windows. Continuați cu „[Conectarea imprimantei](#)” la pagina 11.

Dacă utilizați software Brady mai vechi sau software de la terți, trebuie să instalați driverul pentru Windows. Consultați fișierul PDF *Ghidul de instalare a driverului* de pe unitatea flash USB livrată împreună cu imprimanta.

## Conectarea imprimantei

Conectați-vă la software-ul de creare a etichetelor prin tehnologia wireless Bluetooth®, printr-o rețea wireless Wi-Fi® sau un cablu USB.

	Conexiuni acceptate
Computer	 
Dispozitiv mobil	 


### Bluetooth

Lampa de stare Bluetooth are următoarele semnificații:

- Nu apare simbolul Bluetooth pe afișaj: Bluetooth este dezactivat pe imprimantă.
- Simbolul Bluetooth este estompat: Bluetooth este activat, dar nu este conectat la un dispozitiv mobil.
- Simbolul Bluetooth este alb: Bluetooth este activat și conectat la un dispozitiv mobil.

Pot fi conectate până la cinci dispozitive mobile simultan.

**Pentru a activa Bluetooth pe imprimantă sau a-l deconecta de la un dispozitiv mobil:**

1. Apăsați **Setări**. 
2. Atingeți **Conexiune**.
3. Atingeți **Bluetooth**.
4. Trageți comutatorul la dreapta pentru activare sau la stânga pentru dezactivare.

**Pentru a conecta imprimanta la un dispozitiv mobil prin Bluetooth:**

1. Porniți imprimanta.
2. Activați Bluetooth pe imprimantă, dacă nu este activat deja.
3. Deschideți aplicația Express Labels pe dispozitivul mobil.
4. Selectați imprimanta de etichete M611.  
Software-ul detectează noua imprimantă.
5. Schimbați numele imprimantei dacă doriți și apăsați butonul de conectare a imprimantei.

## USB

Pentru a vă conecta la un computer prin USB 2.0, conectați cablul USB furnizat între imprimantă și computer. Software-ul Brady Workstation detectează automat imprimanta când este conectată printr-un cablu USB.



## Wi-Fi

Conectați-vă la o rețea Wi-Fi, fie prin căutarea și selectarea unei rețele, fie prin introducerea manuală a setărilor de rețea. După ce este conectată, imprimanta poate comunica cu dispozitivele din acea rețea.

**Notă:** Capacitatea Wi-Fi nu este disponibilă la toate imprimantele sau în toate țările.

**Notă:** Tastatura de pe ecran pentru introducerea parolilor și a numelor de utilizator conține numai caracterele permise pentru numele de utilizator și parolele de rețea. Astfel, este posibil să vedeți o tastatură diferită de cele pe care le-ați activat la **Setări**.


## Căutare conexiune

Aceasta este metoda cea mai simplă și cea mai utilizată pentru conectare.

### Conectarea la o rețea Wi-Fi

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită.



2. Apăsați **Setări**.
3. Atingeți **Conexiune**.
4. Atingeți **Rețea Wi-Fi** pentru a activa conexiunea Wi-Fi. Imprimanta caută rețele Wi-Fi și afișează o listă de rețele găsite. Atingeți și trageți pentru a derula lista. (Dacă trebuie să identificați rețeaua prin adresa IP statică sau DHCP, consultați „[Introducerea manuală a setărilor](#)” la pagina 13.) Atingeți rețeaua pe care doriți să o utilizați.
  - Dacă rețeaua nu este blocată, atingeți-o și imprimanta se va conecta la aceasta.
  - Dacă rețeaua este blocată, lucru indicat printr-un simbol de blocare, atingeți rețeaua și se va deschide o tastatură. Introduceți parola și atingeți .

**Notă:** Dacă rețeaua utilizează autentificarea WEP, este afișat un meniu, astfel încât să puteți introduce atât parola, cât și indexul WEP (cheie).

  - Dacă rețeaua de care aveți nevoie nu este în listă, este posibil să nu poată fi descoperită. Derulați în partea de jos a listei și atingeți **Altele**. Alegeți una dintre opțiunile **Rețea personală** sau **Rețeaua de companie**. Sistemul afișează setările corespunzătoare opțiunii selectate. Ar putea fi necesare informații de la departamentul IT pentru a realiza configurarea.


### Introducerea manuală a setărilor

Utilizați această metodă pentru rețele ascunse sau dacă trebuie să identificați rețeaua prin adresa IP statică sau DHCP. Contactați administratorul de rețea pentru asistență.

### Conectarea la o rețea Wi-Fi

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită.



2. Apăsați **Setări**.
3. Atingeți **Conexiune**.
4. Atingeți **Setări avansate de rețea**.
5. Atingeți **Wi-Fi**.
6. Atingeți **Setări IP** și apoi una dintre următoarele.
  - **DHCP:** Adresarea DHCP este dinamică și sistemul utilizează un server DNS pentru a vă obține adresa IP a imprimantei.
  - **Static:** Selectați adresarea statică pentru a introduce manual adresa IP a imprimantei.
7. Atingeți butonul Înapoi pentru a reveni la ecranul *Wi-Fi*. 
8. Introduceți valori pentru setările disponibile rămase cu ajutorul administratorului de rețea.
9. Reveniți la ecranul de pornire.

## Încărcarea rezervelor

Imprimanta de etichete M611 folosește aceleași consumabile de panglică și etichete ca și imprimanta BMP®61. Consumabilele Brady dispun de tehnologia cu celulă de memorie, care permite imprimantei și software-ului de creare a etichetelor Brady să recunoască tipul de etichetă și să configureze în mod automat diverse detalii pentru formatarea etichetelor. Utilizați numai cartușe care au sigla de autenticitate Brady.



### Încărcarea panglicii

Numererele de produs pentru panglicii încep cu M61. De exemplu, M61-R4310.

**Notă:** Este recomandat să eliminați rezerva de etichete înainte de a instala panglică. Instalarea panglicii cu rezerva de etichete din imprimantă poate deteriora panglică.

**Pentru a instala panglică:**

1. Rotiți pârghia de blocare spre spatele imprimantei pentru a o debloca.



2. Scoateți panglică veche.



3. Introduceți panglică nouă.



4. Rotiți pârghia de blocare spre fața imprimantei pentru a o bloca.



### Încărcarea etichetelor

Etichetele Brady vin echipate cu tehnologia "smart-cell" care permite imprimantei și software-ului de creare a etichetelor Brady să recunoască tipul de etichetă și să configureze în mod automat diverse detalii pentru formatarea etichetei.

Pentru o funcționare optimă, utilizați etichete Brady originale. Etichetele pot fi încărcate atât cu alimentarea oprită cât și pornită.

**Compatibilitatea etichetelor:**

- Consumabilele de etichete M6-, M6C-, BM6- și BM6C- sunt compatibile cu imprimanta Imprimanta de etichete M611.
- Unele consumabile de etichete BM71 pot fi compatibile cu imprimanta Imprimanta de etichete M611; accesați [www.BradyID.com](http://www.BradyID.com) pentru specificități.

**Pentru încărcarea etichetelor:**

1. Ridicați capacul imprimantei.



2. Scoateți rola de etichetă existentă.

- a. Dacă rola de etichete nu este goală, derulați-o ușor înapoi cu degetul pentru a scoate rezerva de etichete nefolosite de sub capul de imprimare.



- b. Apucați ghidajul cu celulă inteligentă al rolei de etichete și trageți ușor afară din cavitatea pentru etichete.



3. Scoateți banda protectoare care acoperă capătul din față al etichetelor de pe noua rolă de etichete.



4. Cu etichetele venind din partea de sus a rolei orientate către partea din față a imprimantei, apucați mânerul celulei inteligente și introduceți etichetele direct în compartimentul cititorului cu celula inteligentă împingând ușor până când se fixează în locaș. Asigurați-vă că celula inteligentă de pe rola de etichete se aliniază cu cavitatea pentru etichete.

celulă inteligentă



5. Dacă folosiți alt consumabil de etichete decât cel cu lățimea de 50 mm (2 inch), glisați ghidajul etichetelor spre stânga până când se dispune perfect pe rola de etichete și se fixează în locaș.



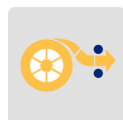
6. Asigurați-vă că s-a blocat capul de imprimare. Verificați pârghia de blocare pentru a vă asigura că este orientată către partea din față a imprimantei.



7. Treceți marginea de început a rolei pentru etichete prin fantele de ghidare până când se oprește.



8. Atingeți **Alimentare** pe ecranul tactil pentru a avansa consumabilul de etichete.



9. Închideți ușa de alimentare cu etichete împingând în jos pe acesta până când se fixează la locul său.

## Încărcarea cu etichete în cantitate mare

Pentru încărcarea cu etichete în cantitate mare:

1. Scoateți tamburul de etichete și rampa de alimentare cu etichete.



2. În caseta pentru etichete în cantitate mare, împingeți clemele A și C, apoi trageți de prelungirea perforată în jos și rupeți.



3. Atașați rampa de alimentare cu etichete la partea inferioară a perforației, cu brațele rampei pe partea exterioară a casetei.



4. Atașați cârligele rampei de alimentare cu etichete la partea exterioară a căii de alimentare cu etichete în cantitate mare de imprimantei.



5. Introduceți tamburul de etichete în imprimantă astfel încât celula inteligentă să se alinieze cu cititorul din cavitatea pentru etichete. Reglați ghidajul pentru etichete după caz.





6. Trageți capătul liber al suportului de etichete în cantitate mare afară din decupajul casetei și întindeți-l pe tavă și în calea de alimentare cu etichete în cantitate mare a imprimantei.
7. Treceți marginea de început a rolei de etichete peste tamburul de etichete și prin fantele de ghidare până când se oprește.
8. Atingeți **Alimentare** pe ecranul tactil pentru a avansa consumabilul de etichete.
9. Închideți ușa de alimentare cu etichete.



## Alimentarea cu etichete pliabile (cu panou ridicat)

Încărcați rezervele de etichete pliabile, cum ar fi etichetele B-593 cu panou ridicat în același mod ca etichetele în cantitate mare.

1. Deschideți imprimanta. Introduceți un tambur de etichete gol în imprimantă astfel încât celula inteligentă să se alinieze cu cititorul din cavitatea pentru etichete. Reglați ghidajul pentru etichete după caz.
2. Plasați caseta de etichete deschisă în spatele imprimantei și introduceți etichetele prin fanta pentru etichete externă, peste tamburul pentru etichete și prin fantele de ghidare, până când se oprește.



3. Atingeți **Alimentare** pe ecranul tactil pentru a avansa consumabilul de etichete.



4. Închideți ușa de alimentare cu etichete.



## Reciclarea cartușelor de etichete și panglică

Cartușele trebuie să fie reciclate în conformitate cu reglementările locale. Înainte de reciclare, cartușele folosite trebuie dezasamblate pentru separarea componentelor individuale. Aceste componente trebuie reciclate în coșurile de reciclare adecvate.

### Materiale

- Șurubelniță cu cap lat de 2,5 mm (1/4 inch)
- Ochelari de protecție
- Mănuși de protecție

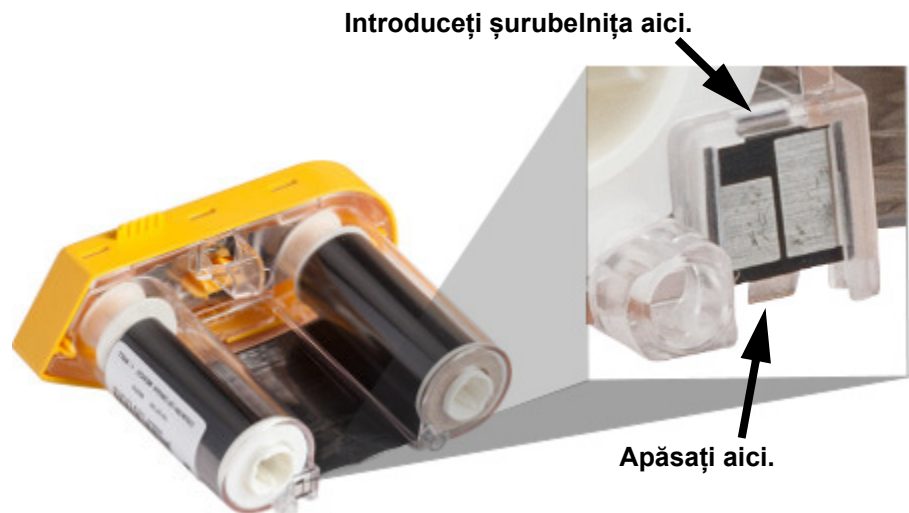


**ATENȚIE!** Purtați întotdeauna echipament de protecție când dezasamblați un cartuș pentru etichete sau panglică.

### Dezasamblarea cartușului

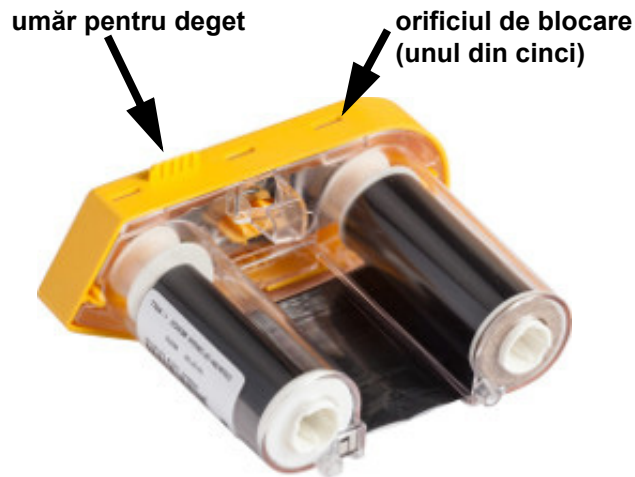
**Pentru dezasamblarea cartușului:**

1. Folosind degetul mare, apăsați pârghia de blocare din plastic eliberată în jos. Ținând pârghia jos, introduceți lama șurubelniței deasupra celei inteligente și glisați în jos. Celula inteligentă va glisa ușor în afară, putând fi scoasă.



2. Cu capacul panglicii galbene îndreptat în sus, introduceți lama șurubelniței, pe rând, prin cele cinci orificii ale pârgiei de blocare, pentru a apăsa pârghiile de blocare. Apăsând pe fiecare pârghie cu șurubelnița, apăsați cu un deget pentru a aplica o presiune ascendentă pe canelura pentru

deget a capacului de acoperire a panglicii. Capacul de acoperire a panglicii este eliberat și se separă de restul ansamblului.

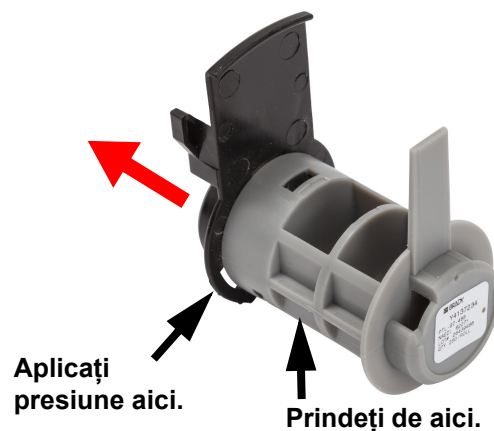


3. Folosind șurubelnița, extrageți arcul metalic al panglicii din interiorul capacului panglicii galbene.
4. O dată scos arcul, întoarceți cartușul panglicii pe o parte și lăsați panglica și rolele albe să cadă.
5. Desfășurați panglica de pe mosoare, apoi scoateți ușor capătul panglicii de pe adezivul slab care o fixează pe rolă.

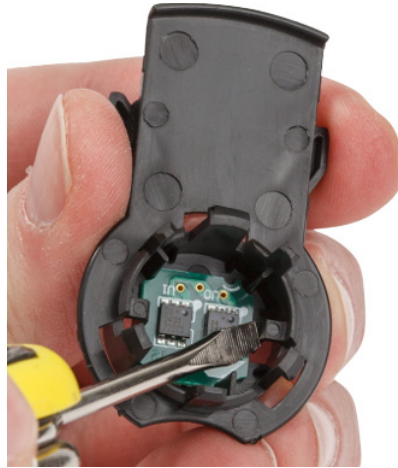
## Dezasamblarea cartușului

### Pentru deschiderea cartușului:

1. Desfășurați rezerva de etichete rămasă de pe tambur, apoi dezlipiți ușor capătul rezervei de pe tambur și separați-l.
2. Apucați tamburul din partea anterioară a capacului negru din capăt (care conține celula inteligentă).
3. Cu degetul mare, aplicați presiune pe spatele capacului negru din capăt pentru a separa capacul de miezul cartușului pentru rezerve de etichete.



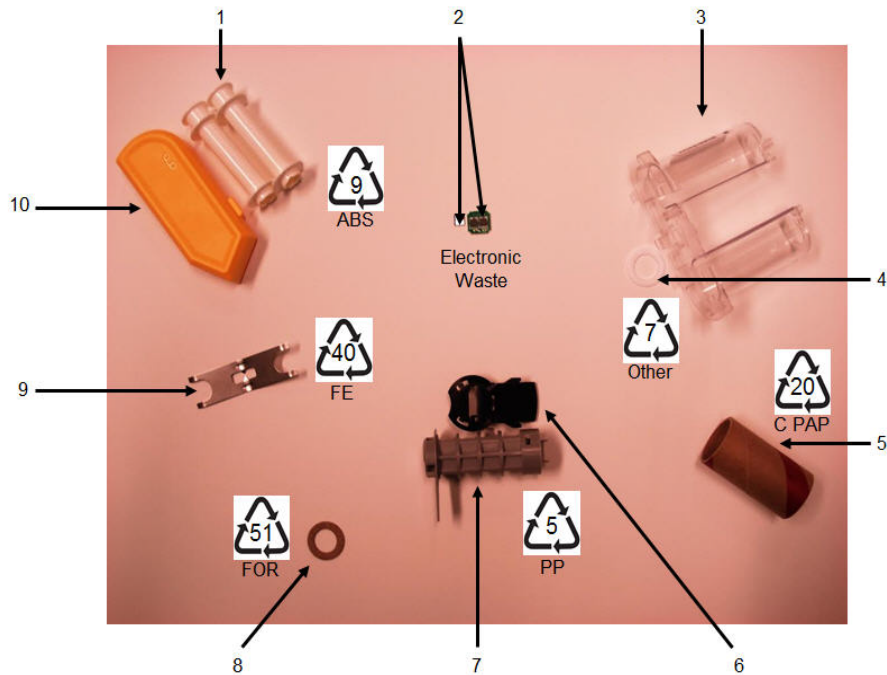
4. Din partea anterioară a capacului negru din capăt, apăsați lama șurubelniței pe pârghiile de blocare, cu presiune spre exterior. Acest lucru va elibera celula inteligentă.



5. Glisați miezul de carton al miezului cartușului din plastic.

## Componente de reciclare

Aceste componente trebuie îndepărtate din cartuș și reciclate respectând următoarele îndrumări.



Componente		Material	Coș de reciclare
1	Role și distanțiere ale benzii (Alb)	ABS	#9 ABS
2	Celulă inteligentă a panglicii. Celula inteligentă a rezervei de etichete	Electronic	Deșeuri electronice
3	Cartuș panglică (Transparent)	Policarbonat (PC)	#7 Altele
4	Distanțier al benzii (Alb)	PTFE	#7 Altele
5	Miez din carton pentru rezerve de etichete	Carton	#20 C PAP
6	Capac de capăt pentru rezerve de etichete (Negru)	PP	#5 PP
7	Miez cartuș rezerve de etichete (Gri)	PP	#5 PP
8	Distanțier al panglicii (Plută)	Plută/Nitril Butadienă	#51 FOR
9	Arc panglică	Oțel inoxidabil	#40 FE
10	Capac de acoperire a panglicii (Galben)	ABS	#9 ABS

## Accesorii

Următoarele accesorii sunt disponibile pentru imprimanta Imprimanta de etichete M611 și pot fi achiziționate separat de la distribuitorul dumneavoastră:



Geantă flexibilă (BMP-SC-2)



Geantă de transport cu părți laterale dure (M611-HC)



Rucsac (M611-SLING)



Magnet (M611-MAGNET)



Adaptor c.a. (M-AC-POWER)\*



Kit de curățare (PCK-5)

\*Adaptoare de alimentare pentru alte regiuni sunt disponibile la [bradyid.com](http://bradyid.com).

## Magnet

Utilizați magnetul, achiziționat separat, pentru a atașa imprimanta la suprafețele metalice magnetice, cum ar fi panourile și grinzile.



**AVERTISMENT!** Magnetul conține un magnet de neodim.

- Magneții puternici pot afecta funcționarea corectă a simulatoarelor cardiace, a defibrilatoarelor, a pompelor de insulină sau a altor dispozitive medicale. Țineți magneții la o distanță suficientă de persoanele care poartă aceste dispozitive.
- Nu folosiți magneți în atmosfere explozive.





- Nu lăsați magneți puternici (în special din neodim) la îndemâna copiilor. Nu lăsați acest produs la îndemâna copiilor.
- Mulți magneți sunt fragili și se pot sparge dacă "sar" împreună sau sar pe o suprafață de oțel. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi dacă există acest risc.
- Ceasurile analogice, televizoarele și monitoarele de calculator pot fi deteriorate permanent în urma apropierii de magneți.
- Magneții puternici pot afecta sau interfera cu instrumente electronice sensibile și cu echipamente de navigație. Păstrați întotdeauna magneții la o distanță suficientă față de astfel de dispozitive.
- Magneții pot distruge informațiile stocate pe suporturi magnetice, cum ar fi cardurile de credit, casetele cu și unitățile hard disk ale computerului. Pentru a nu pierde datele, țineți suporturile magnetice departe de produs.

Reciclați în conformitate cu reglementările federale, naționale și locale.

#### Pentru a atașa magnetul la imprimantă:

1. Plasați magnetul deasupra orificiului cu filet din partea de jos a imprimantei.



2. Răsuciți mânerul în orificiu și strângeți.



3. Îndepărtați protecția de pe magnet.



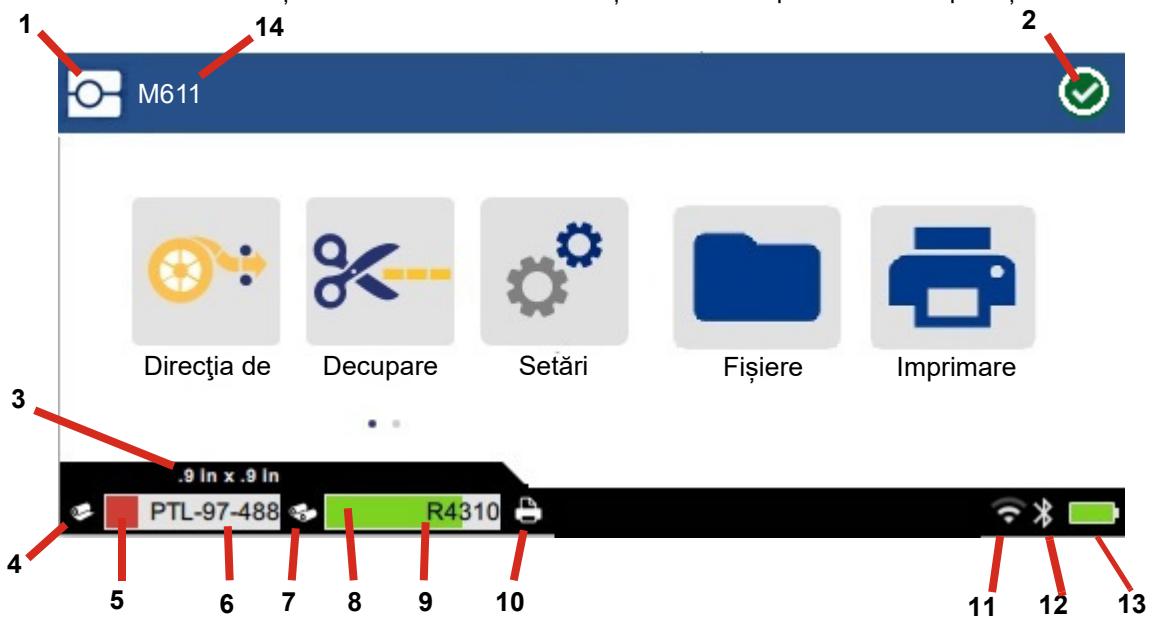


# 3 Începutul

## Ecranul tactil

Utilizați ecranul tactil al imprimantei pentru a configura setările, a verifica starea și a alimenta și a tăia etichetele, între alte funcții. Atingeți ecranul cu degetul pentru a face o selecție.

**Notă:** Nu utilizați un stilou sau alt obiect ascuțit. Acest lucru poate afecta suprafața ecranului tactil.



1 Startthema	8 Panglică rămasă
2 Stare imprimantă	9 Număr identificare panglică
3 Dimensiune rezervă	10 Stare activitate de imprimare
4 Stare rezervă	11 Wi-Fi activat și semnal
5 Rezervă rămasă	12 Bluetooth activat
6 Număr identificare rezervă	13 Încărcare acumulator rămasă
7 Stare panglică	14 Număr de serie

Nu toate butoanele pentru funcții ilustrate pe ecranul de mai sus vor apărea în același timp pe imprimantă.

## Bara de navigare și de stare



Pentru a reveni oricând la ecranul de pornire, apăsați butonul Acasă.



În timp ce navigați prin meniuri, apăsați butonul Înapoi pentru a reveni la pagina anterioară.



În ecranul de pornire, atingeți pentru a derula la stânga sau la dreapta.



Meniul suplimentar va furniza mai multe opțiuni.

Pictogramele de stare pentru imprimantă și pentru rezerve din bara de stare din partea de jos a ecranului de pornire furnizează următoarele informații.

Pictogramă	Descriere
	Textul deasupra acestei pictograme indică materialul de etichetă instalat în imprimantă.
	Imprimanta nu poate citi celula de memorie de pe etichete. Este posibil ca rezerva de etichete să nu fie introdusă, să fie introdusă incorect sau celula de memorie să fie deteriorată.
 inter-mitent	Imprimanta primește date de la software.

## Detaliile materialului

Pentru a vedea informații detaliate despre rezerva de etichete și panglică, dați clic pe numărul de identificare a rezervelor sau a panglicii din bara de stare. Se va deschide ecranul *Detalii material*.



Pentru a închide ecranul *Detalii material*, dați clic pe x în colțul din dreapta sus.

## Crearea etichetelor

Creați fișiere de etichete utilizând programul Brady Workstation sau aplicația Brady Express Labels. Atunci când creați un fișier cu etichete pentru prima dată, specificați imprimanta. Acest lucru permite software-ului să ofere caracteristici specifice imprimantei dvs. De asemenea, software-ul detectează automat panglica și etichetele din imprimantă. Consultați „[Software pentru crearea de etichete](#)” la pagina 10.

Pentru ajutor privind utilizarea software-ului, consultați documentația software-ului dvs.

### Tăierea și alimentarea

Utilizați setările de tăiere din software pentru a determina dacă și când imprimanta ar trebui să taie etichete. De asemenea, software-ul realizează alimentarea automată cu etichete.

Dacă trebuie să tăiați manual, apăsați **Tăiere** sau **Alimentare** din ecranul de pornire al imprimantei.



ATENȚIE! NU introduceți degetele lângă tăietor. Ar putea să vă înțepe sau să vă taie.

## Stocarea fișierelor

### Pe imprimantă

Stocarea fișierelor de etichete pe imprimantă vă permite să le accesați mai târziu pentru a le imprima, fără a mai fi necesar un computer sau un dispozitiv mobil.

Puteți salva etichetele pe imprimanta de etichete M611 din software-ul desktop Brady Workstation sau din aplicația mobilă Brady Etichete expres.



#### Pentru a stoca fișiere pe imprimantă:

1. Conectați imprimanta la computer prin cablul USB, prin Wi-Fi sau Bluetooth.
2. Porniți imprimanta și selectați **Memorie internă**, consultați „[Locația de stocare](#)” la pagina 8.
3. În software-ul Brady Workstation, deschideți fișierul de etichete și accesați ecranul Imprimare.
  - a. Selectați imprimanta Imprimanta de etichete M611, dacă nu este selectată deja.
  - b. Configurați setările de imprimare, care vor fi salvate cu fișierul stocat.
  - c. Faceți clic pe săgeata de pe butonul IMPRIMARE și selectați **Stocare pe imprimantă**, ceea ce va schimba numele butonului la STOCARE.
  - d. Faceți clic pe STOCARE și introduceți un nume pentru fișierul de imprimare.

Acum fișierul de imprimare este stocat în memoria internă a imprimantei Imprimanta de etichete M611. Conținutul etichetei, numele fișierului, cantitatea, preferințele de sortare și tăiere specificate la stocarea activității nu sunt editabile. Fișierele stocate în memoria internă pot fi numai imprimate sau șterse.

**Notă:** Nu poate fi utilizată o unitate USB pentru a transfera fișiere în scopul stocării pe imprimantă.

#### Pentru a șterge un fișier de imprimare stocat în memoria internă a imprimantei:

1. Atingeți **Fișiere** pe ecranul de pornire al imprimantei.
2. **Selectați fișierul de șters** și atingeți **meniul suplimentar**  pentru mai multe opțiuni.
3. Derulați lista și atingeți  pentru ștergere.
4. Selectați **ștergere** de pe pagina de confirmare.

## Pe o unitate USB



Fișierele stocate pe o unitate flash USB nu pot fi transferate în memoria internă a imprimantei, dar pot fi imprimate cu unitatea USB conectată la imprimantă.

1. Conectați imprimanta la computer utilizând cablul USB.
2. Pe imprimantă, setați opțiunea Locația de stocare la **Memorie externă**. Consultați „[Locația de stocare](#)” la pagina 8.
3. Introduceți unitatea USB în portul USB de pe imprimantă.
4. În software-ul Brady Workstation, deschideți fișierul de etichete și accesați ecranul **Imprimare**.
  - a. Selectați imprimanta M611.
  - b. Configurați setările de imprimare, care vor fi apoi salvate cu fișierul pe unitatea USB.
  - c. Faceți clic pe săgeata de pe butonul IMPRIMARE și selectați **Stocare pe imprimantă**.
  - d. Faceți clic pe **STOCARE** și introduceți un nume pentru fișier.

Acum fișierul este stocat pe unitatea USB care este conectată la imprimantă. NU este stocat în memoria internă a imprimantei. Conținutul etichetei, numele activității, cantitatea, opțiunile de sortare și tăiere specificate la stocarea activității nu sunt editabile. Unitatea USB poate fi introdusă acum în orice imprimantă M611.

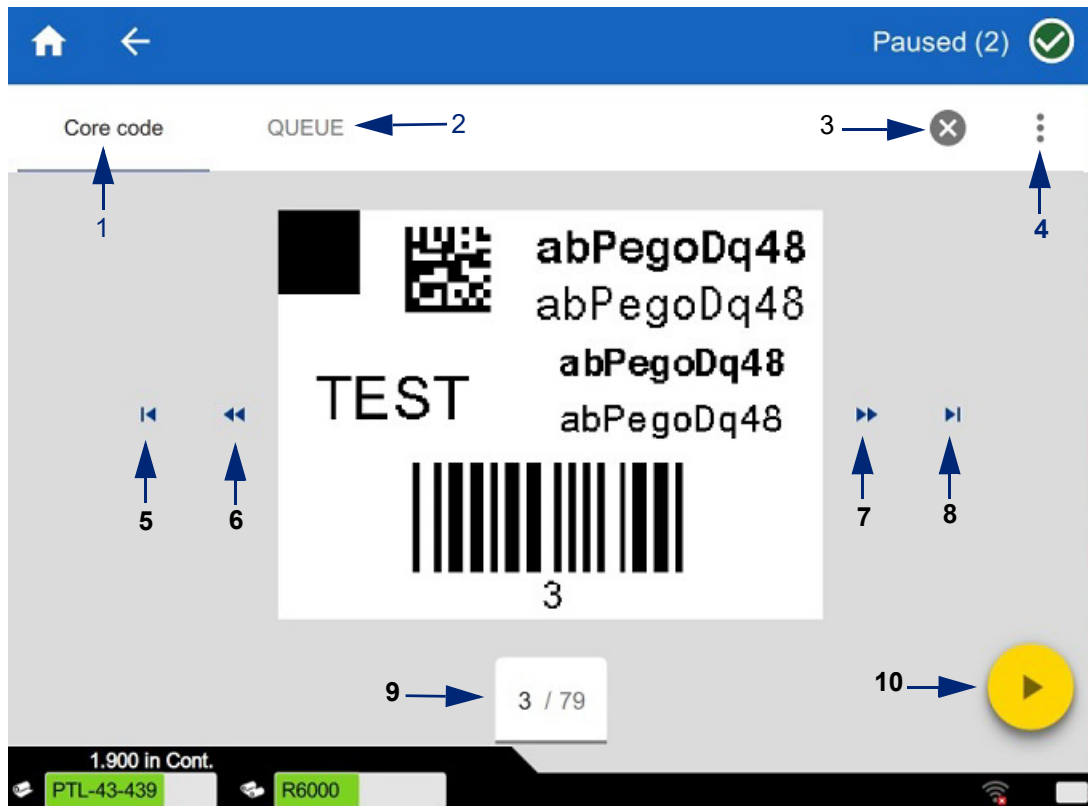
## Lista de fișiere

Utilizați lista de fișiere pentru a selecta fișierele de imprimat și pentru a vedea informații despre fișiere.

1. Deschideți lista de fișiere atingând una din opțiunile următoare:
  - **Fișiere** pe ecranul de pornire.
  - **Imprimare** pe ecranul de pornire. Lista este disponibilă numai dacă imprimarea nu este în curs; în caz contrar, se afișează ecranul de imprimare.
2. Alegeți locația corectă a fișierului atingând săgeata în jos din dreptul locației fișierului și alegând locația dorită.
  - La Memorie internă, sunt afișate fișierele salvate pe imprimantă.
  - La Stocare externă, sunt afișate fișierele aflate pe unitatea flash USB conectată la imprimantă.
3. Accesați alte funcții atingând butonul **meniului suplimentar** 
  - Schimbați vizualizarea la listă sau miniaturi.
  - Căutați un anumit nume de fișier.
  - Sortați fișierele.
  - Selectați sau deselectați toate fișierele pentru imprimare.
  - Importați fișiere Y/B.
4. La selectarea unui fișier va fi afișat butonul de detalii  și vor fi indicate următoarele:
  - Tipul de consumabil pentru fișierul de etichete selectat.
  - Dimensiunea etichetei.
  - Numărul de etichete din fișier.
  - Data creării fișierului.
  - Dimensiunea fișierului în octeți.
  - Posibilitatea de a șterge fișierul.
  - Posibilitatea de a imprima fișierul.
5. Selectați unul sau mai multe fișiere și atingeți butonul de imprimare pentru a porni activitatea de imprimare.

# Imprimare

## Utilizarea ecranului de imprimare



1	Nume fișier	6	Trece la eticheta anterioară din fișier.
2	Coadă de imprimare	7	Trece la eticheta următoare din fișier.
3	Revocare. Disponibil numai când imprimarea este întreruptă.	8	Trece la ultima etichetă din fișier.
4	Activați funcția de imprimare la cerere numai pentru activitatea de imprimare curentă.	9	Afișează numărul curent și total de etichete din fișier. Atingeți numărul etichetei curente pentru a trece la o anumită etichetă.
5	Trece la prima etichetă din fișier.	10	Comută între pornirea imprimării și punerea acestuia în pauză.

Ecranul de imprimare este afișat în timp ce se imprimă un fișier.

Sunt două metode de imprimare. Una este imprimarea directă din software-ul Brady Workstation sau din aplicația Brady Etichete expres, iar a doua este imprimarea dintr-un fișier stocat, creat cu Brady Workstation.

Înainte de imprimare, trebuie să utilizați o aplicație software pentru a crea etichete. Consultați „Crearea etichetelor” la pagina 28.

## Imprimare la cerere

Imprimarea la cerere face ca imprimanta să aștepte introducerea de date pe ecranul tactil înainte de a imprima următoarea etichetă din fișier. Când funcția este dezactivată, toate etichetele dintr-un fișier sunt imprimate fără pauză între ele.


Activați funcția accesând **Setări, Ajustări pentru imprimare** și trăgând comutatorul la activat.

Alternativ, funcția poate fi activată din ecranul de imprimare. Consultați „[Utilizarea ecranului de imprimare](#)” la pagina 31.


## Utilizarea cozii de imprimare

Coadă de imprimare este disponibilă pe ecranul de imprimare atunci când se imprimă fișiere. Utilizați-o pentru a adăuga mai multe fișiere în coadă, pentru a șterge fișiere din coadă sau pentru a modifica ordinea de imprimare.

### Adăugarea fișierelor în coadă

1. În timpul imprimării, atingeți fila **COADĂ** de pe ecranul de imprimare.
2. Atingeți butonul **Adăugare**  pentru a deschide lista de fișiere.
3. Selectați fișierul de adăugat și atingeți butonul de **imprimare**.

### Eliminarea fișierelor din coadă

1. În timpul imprimării, atingeți fila **COADĂ** de pe ecranul de imprimare.
2. Atingeți butonul **Pauză**.
3. Selectați fișierul sau fișierele de eliminat.
4. Atingeți  pentru a elimina fișierul.

### Modificarea ordinii de imprimare

1. În timpul imprimării, atingeți fila **COADĂ** de pe ecranul de imprimare.
2. Atingeți fișierul pe care doriți să-l mutați într-o poziție superioară sau inferioară în coadă.  
Nu puteți muta primul fișier din listă.
3. Atingeți săgeata în sus sau în jos pentru a muta fișierul.

## Imprimarea etichetelor din software sau din aplicație

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că ușa pentru rezerva de etichete este închisă.
2. Deschideți fișierul de etichete de pe computer sau de pe dispozitivul mobil.
3. Dați clic sau atingeți butonul de imprimare din aplicația software.

Software-ul trimite etichetele către imprimantă.

Dacă o activitate de imprimare este întreruptă, de exemplu, când se termină consumabilul de etichete sau când deschideți intenționat ușa pentru consumabilul de etichete, sistemul oprește automat activitatea de imprimare și afișează un mesaj. Cât timp mesajul rămâne pe ecran, urmați instrucțiunile de pe afișaj pentru a relua imprimarea.

Pentru mesaje de eroare și informații de depanare, consultați [Depanarea](#) începând de la pagina 42.

## Imprimarea unui fișier stocat în memoria internă

1. Pe ecranul de pornire, atingeți butonul **Fișiere** sau **Imprimare**.
2. Selectați fișierul sau fișierele de imprimat.
3. Atingeți butonul **Imprimare**.

## Imprimarea unui fișier de pe o unitate USB

1. Introduceți unitatea USB în portul USB de pe imprimantă.
2. Pe ecranul de pornire al imprimantei, atingeți butonul **Fișiere**.
3. Faceți clic pe săgeata meniului derulant din dreptul opțiunii Memorie internă și selectați **Stocare externă**.
4. Selectați fișierul sau fișierele de imprimat.
5. Atingeți butonul **Imprimare** pentru a imprima fișierele.



## 4 Întreținere

### Afișarea informațiilor despre sistem

Pagina *Despre* afișează versiunea diferitelor componente ale sistemului. Verificați versiunea de *Driver Firmware* dacă aveți în vedere o actualizare firmware. Utilizați restul informațiilor din pagina *Despre* dacă vi se solicită acest lucru de către reprezentanții departamentului de asistență tehnică Brady.

**Pentru a vizualiza informațiile sistemului:**

1. De pe pagina de pornire, atingeți **Setări**.
2. Atingeți **Despre**. Atingeți și trageți în sus sau în jos pe ecran pentru a derula toate informațiile.

### Actualizarea firmware-ului

Actualizările de firmware sunt disponibile online sau prin software-ul desktop Brady Workstation.



**ATENȚIE!** Imprimanta trebuie să fie conectată la o priză de alimentare cu curent alternativ în timpul unei actualizări a firmware-ului. Nu deconectați imprimanta în timpul actualizării.

**Pentru actualizarea din Brady Workstation:**

1. Pe un computer, deschideți software-ul Brady Workstation.
2. Pe ecranul de pornire, faceți clic pe *Imprimante*.
3. Faceți clic pe butonul **Upgrade** din dreptul imprimantei pentru care este necesară actualizarea firmware-ului.
4. Urmați instrucțiunile.

**Pentru actualizarea firmware-ului folosind un fișier online:**

1. Pe un computer, accesați site-ul Web de asistență tehnică pentru regiunea dvs. Consultați „[Suport tehnic și înregistrare](#)” la [pagina iv](#).
2. Căutați actualizări de firmware pentru firmware-ul Imprimanta de etichete M611.  
**Sfat:** Dacă este disponibilă o actualizare a bazei de date, descărcați-o. Consultați „[Actualizarea valorilor Y/B](#)” la [pagina 35](#).
3. Descărcați firmware-ul.
4. Salvați fișierul descărcat pe o unitate flash USB.
5. Conectați imprimanta la o priză utilizând cablul de alimentare și adaptorul.

6. Conectați unitatea flash USB la oricare port USB disponibil al imprimantei. Imprimanta recunoaște fișierul de actualizare și afișează un mesaj pe ecranul tactil.
7. Urmați instrucțiunile de pe ecranul tactil. După finalizarea actualizării, imprimanta va reporni.

## Actualizarea valorilor Y/B

Valorile Y/B sunt incluse într-o bază de date cu informații despre etichete și panglică, ce permite funcționarea optimă a imprimantei cu diverse consumabile.

Actualizați valorile Y/B periodic pentru a vă asigura că imprimanta dispune de date pentru consumabilele de etichete noi. De asemenea, actualizați datele dacă ați comandat un consumabil de etichete personalizat de la Brady și acesta a fost livrat cu valori Y/B noi.


Nu este nevoie să cunoașteți versiunea curentă a bazei de date. În timpul procesului de import, imprimanta afișează un mesaj de confirmare care conține numerele versiunii.

Actualizările valorilor Y/B sunt disponibile online sau prin software-ul desktop Brady Workstation.

### Pentru actualizarea din Brady Workstation:

1. Pe un computer, deschideți software-ul Brady Workstation.
2. Pe ecranul de pornire, faceți clic pe *Imprimante*.
3. Faceți clic pe butonul **Upgrade** din dreptul imprimantei pentru care este necesară actualizarea.
4. Urmați instrucțiunile.

### Pentru actualizarea valorilor Y/B folosind un fișier online:

1. Pe un computer, accesați site-ul Web de asistență tehnică pentru regiunea dvs. Consultați „[Suport tehnic și înregistrare](#)” la pagina iv.
2. Căutați actualizările de firmware și cea mai recentă actualizare a bazei de date (Y/B) pentru Imprimanta de etichete M611.
3. Descărcați actualizarea bazei de date.
4. Salvați fișierul descărcat pe o unitate flash USB.
5. Conectați unitatea flash USB la oricare port USB disponibil al imprimantei.
6. Pe ecranul de pornire, derulați la dreapta și atingeți **Fișiere**.
7. Atingeți **meniul suplimentar**  din colțul din dreapta sus.
8. Derulați în jos și atingeți **Fișiere Y/B**.
9. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza importul.  
Noile valori intră în vigoare de îndată ce importul se încheie.

## Curățarea imprimantei

Curățarea imprimantei va îmbunătăți calitatea imprimării și lizibilitatea. De asemenea crește productivitatea, durata de viață a dispozitivului, fiabilitatea imprimantei și performanța.

### ECRAN DE AFIȘARE

**Pentru a curăța ecranul de afișare:**

1. Umeziți ușor un tampon moale (care nu zgârie) cu alcool izopropilic sau utilizați tampoanele din kitul de curățare Brady PCK-6.
2. Ștergeți ușor ecranul până la curățarea acestuia.

### COMPONENTELE INTERNE

Utilizați un card de curățare de unică folosință Imprimanta de etichete M611 (număr de identificare PCK-5) pentru a îndepărta eficient și în siguranță toată murdăria, reziduurile de cerneală de pe panglică, adezivii și alți contaminanți de pe capul termic de imprimare, de pe rola tamburului și de pe calea hârtiei.

**Pentru a curăța capul de imprimare, rola tamburului și calea hârtiei:**

1. Scoateți panglica și bobina pentru etichete. Consultați [„Încărcarea rezervelor” la pagina 14](#).
2. Cu imprimanta pornită, atingeți **Setări**.
3. Atingeți **Ajutor pentru întreținere**.
4. Atingeți **Curățare**.
5. Atingeți **Cap de imprimare**.
6. Cu panglica îndepărtată, închideți pârgă de blocare.
7. Fixați ghidajul pentru rezerva de etichete în poziția cea mai extinsă.
8. Introduceți cardul de curățare în calea pentru etichete până când se oprește în contact cu capul de imprimare și de rola tamburului.



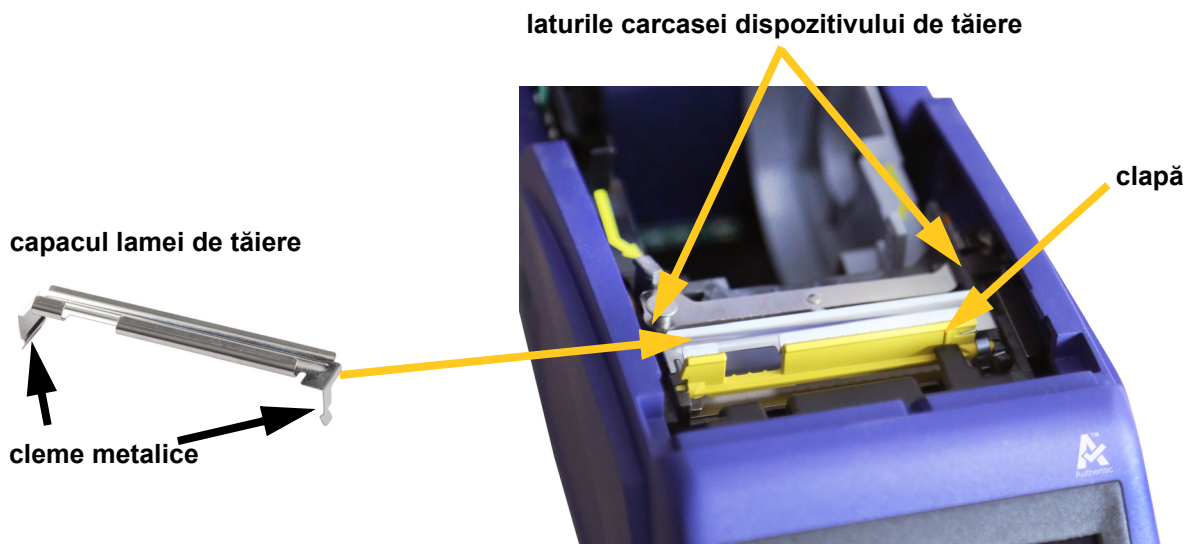
9. Atingeți **Rulare** pentru a iniția rutina de curățare.
10. După finalizarea curățării, îndepărtați cardul de curățare și eliminați-l în mod corespunzător.
11. Așteptați 15 secunde pentru uscarea capului de imprimare, a rolei tamburului și a căii etichetei, înainte de reîncărcarea etichetelor și a panglicii.

## Înlocuirea capacului lamei de tăiere



**ATENȚIE!** Când scoateți materialul blocat din dispozitivul de tăiere, nu utilizați obiecte ascuțite, cum ar fi o șurubelniță, deoarece acestea pot deteriora capul de imprimare. Utilizați pensete pentru a prinde materialul. Nu introduceți degetele lângă tăietor. Ar putea să vă înțepe sau să vă taie.

Dacă se scapă în mod accidental imprimanta, este posibilă desprinderea sau căderea capacului lamei de tăiere. În cazul în care capacul lamei nu prezintă nicio urmă de lovitură și nu este deteriorat în niciun alt mod, îl puteți reintroduce cu ușurință în imprimantă.



**AVERTISMENT!** Opriți imprimanta înainte de a re poziționa capacul lamei de tăiere.

**Pentru a îndepărta capacul lamei de tăiere:**

1. Din interiorul suportului pentru rezerve, introduceți degetul sub partea dreaptă a capacului lamei și trageți ușor în sus, pentru a desprinde capacul lamei. Capacul lamei se scoate cu ușurință.

**Pentru a reintroduce capacul lamei de tăiere:**

1. Apucați capacul lamei de partea superioară, cu porțiunea decupată a lamei orientată spre ecranul de afișare (la distanță de suportul pentru rezerve).
2. Trageți înainte clema galbenă, apoi introduceți lama în contact cu clema galbenă, cu elementul de fixare a clemelor metalice peste exteriorul carcasei cuțitului. Capacul lamei se fixează cu ușurință.



## Înlocuirea ansamblului de tăiere

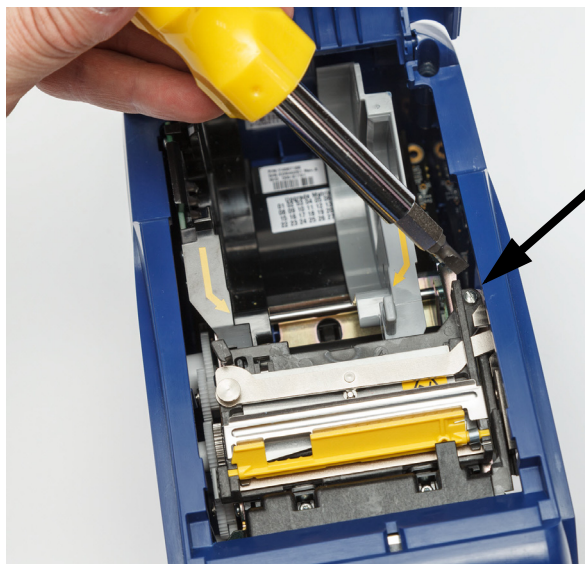


ATENȚIE! Manipulați cu atenție carcasa din plastic al ansamblului de tăiere. Nu introduceți degetele lângă tăietor. Ar putea să vă înțepe sau să vă taie.

### Pentru a înlocui ansamblul de tăiere:

1. Îndepărtați capacul lamei de tăiere: Consultați „Înlocuirea capacului lamei de tăiere” la [pagina 37](#).
2. De pe ecranul de pornire, atingeți **Setări**.
3. Atingeți **Ajutor pentru întreținere**, apoi atingeți **Înlocuirea pieselor**.
4. Atingeți **Dispozitiv de tăiere**.

Această acțiune va determina deplasarea ansamblului de tăiere în poziția de service, descoperind șurubul de fixare.

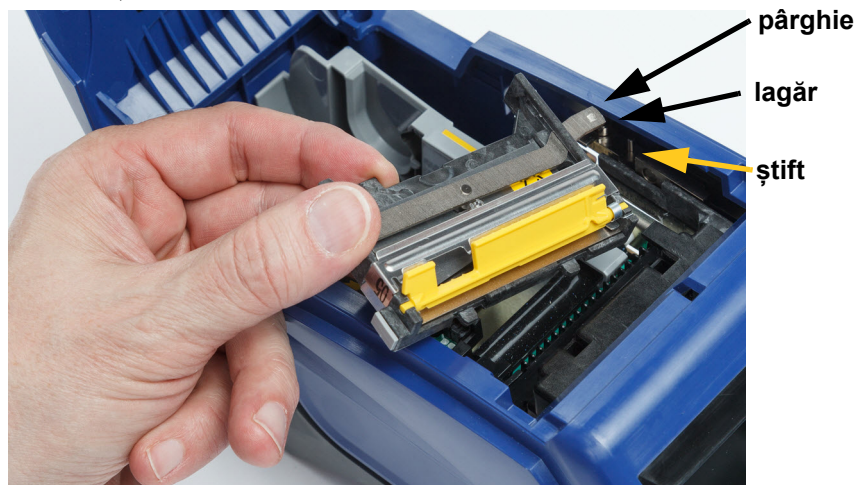


șurub de fixare

5. Slăbiți șurubul de fixare.



6. Îndepărtați ansamblul de tăiere.



7. Montați noul ansamblu de tăiere, asigurându-vă că cele două cleme sunt amplasate așa cum este indicat în imaginea de mai jos, iar pârghia se află între lagărul și știftul de pe dispozitivul de acționare, așa cum se arată în imaginea de mai sus.



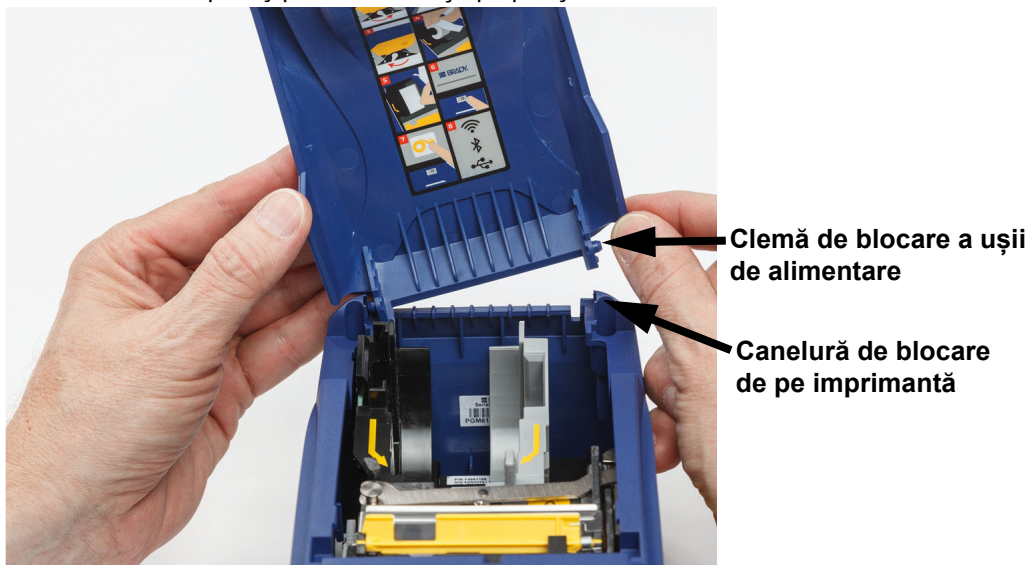
8. Strângeți șurubul de fixare.  
9. Atingeți **Finalizat** pe ecranul tactil pentru a readuce dispozitivul de tăiere în poziția inițială.

## Montarea ușii de alimentare cu etichete

Dacă imprimanta a căzut accidental, ușa de alimentare a imprimantei se poate deplasa de pe poziție. Dacă ușa de alimentare nu este deteriorată, aceasta poate fi ușor atașată la imprimantă. Pentru ca imprimanta să imprime și să taie etichete, ușa de alimentare trebuie să fie montată și închisă.

### Pentru a monta la loc ușa de alimentare:

1. Aliniați clema de blocare a ușii de alimentare din lateral cu canelura de blocare corespunzătoare de pe imprimantă.
2. Apăsați ușor în cealaltă parte a ușii, astfel încât elementul său de fixare să poată intra în cealaltă canelură de blocare a imprimantei.
3. Apăsați pentru a fixa ușa pe poziție.





## 5 Depanarea

Următoarele secțiuni oferă informații de asistență pentru depanarea imprimantei.

- Secțiunea *“Scenarii de depanare”* de mai jos conține o listă cu probleme posibile cu care vă puteți confrunta, alături de informații despre cauză și soluții.
- [„Mesaje de eroare” la pagina 43](#) oferă o listă a mesajelor de eroare cu referințe către informațiile aferente din acest manual.

### Scenarii de depanare

Dacă întâmpinați o problemă în timpul utilizării imprimantei Imprimanta de etichete M611, consultați secțiunile următoare pentru asistență la remedierea problemei.

- [„Cartușul panglicii nu intră în locaș” la pagina 42](#)
- [„Cuțitul nu taie corespunzător sau deloc” la pagina 43](#)
- [„Imprimanta nu pornește” la pagina 43](#)
- [„Imprimanta se oprește singură” la pagina 43](#)
- [„Afișajul nu răspunde” la pagina 43](#)

#### Cartușul panglicii nu intră în locaș

**Problemă:** Cartușul panglicii nu intră cu ușurință în locaș.

**Soluții:**

- Asigurați-vă că ați orientat corect cartușul.
- Verificați dacă panglica nu este slăbită între role. În caz afirmativ, rotiți tamburul de preluare în sensul acelor de ceasornic pentru a elimina jocul.



## Cuțitul nu taie corespunzător sau deloc

**Problemă:** Etichetele sunt imprimate, dar nu sunt tăiate sau marginile tăiate sunt aspre și neuniforme.

**Soluții:**

- Este posibil să se fi acumulat adeziv pe lamele. Curățați lamele dispozitivului de tăiere cu un bețigaș umed din trusa de curățare. Consultați „[Curățarea imprimantei](#)” la pagina 36.
- Asigurați-vă că în software sunt setate opțiunile de tăiere dorite (între etichete sau la sfârșitul operației).

## Imprimanta nu pornește

**Problemă:** Nu se întâmplă nimic atunci când apăsați butonul de alimentare.

**Soluție:** Este posibil ca să fie necesară încărcarea bateriei. Conectați imprimanta la o priză electrică utilizând adaptorul c.a. livrat cu imprimanta. Pentru mai multe informații, consultați „[Alimentarea și bateria](#)” la pagina 5.

## Imprimanta se oprește singură

**Problemă:** Imprimanta se oprește frecvent.

**Soluții:**

- Este posibil ca bateria să fie descărcată. Conectați imprimanta la o priză electrică utilizând adaptorul c.a. livrat cu imprimanta. Pentru mai multe informații, consultați „[Alimentarea și bateria](#)” la pagina 5.
- Este posibil ca imprimanta să fie setată pentru a se opri automat după o perioadă scurtă de timp.

## Afișajul nu răspunde

**Problemă:** Este posibil să fi survenit o eroare internă a ecranului sau bateria ar putea fi descărcată.

**Soluții:**

- Mențineți apăsat butonul de alimentare timp de zece secunde.
- Dacă imprimanta tot nu răspunde, opriți imprimanta și conectați-o la o priză electrică folosind adaptorul c.a. livrat cu imprimanta.

## Mesaje de eroare

Mesajele de eroare de pe imprimantă includ instrucțiuni pentru remedierea situației. Tabelul de mai jos afișează mesajele de eroare și oferă referințe la informații suplimentare din acest manual, atunci când este cazul.

Titlu eroare	Informații corelate
Memorie scăzută	Urmați instrucțiunile de pe afișajul imprimantei.
Consumabil terminat	„ <a href="#">Încărcarea etichetelor</a> ” la pagina 14
Panglica este consumată.	„ <a href="#">Încărcarea panglicii</a> ” la pagina 14
Capul de imprimare este prea fierbinte	„ <a href="#">Caracteristici fizice și de mediu</a> ” la pagina 2

Titlu eroare	Informații corelate
Capul de imprimare este prea rece	„Caracteristici fizice și de mediu” la pagina 2
Ușa este deschisă	Imprimanta trebuie utilizată cu ușa închisă pentru siguranța tăierii.
Rezervă lipsă	„Încărcarea etichetelor” la pagina 14
Rezervă incorectă	„Încărcarea etichetelor” la pagina 14
Conectare la rețeaua wireless imposibilă	„Bluetooth” la pagina 11 „Wi-Fi” la pagina 12
Revizie necesară	„Curățarea imprimantei” la pagina 36
Încărcare necorespunzătoare cu rezerve	„Încărcarea etichetelor” la pagina 14
Blocaj rezerve	„Încărcarea etichetelor” la pagina 14
Blocaj cuțit	Nu utilizați obiecte ascuțite, cum ar fi o șurubelniță, pentru a elimina materialul blocat deoarece pot deteriora capul de imprimare. Utilizați pensete pentru a prinde materialul. Pentru informații privind accesarea dispozitivului de tăiere vezi „Înlocuirea capacului lamei de tăiere” la pagina 37 și „Înlocuirea ansamblului de tăiere” la pagina 39.
Neconcodranță de panglică/ rezerve	Urmați instrucțiunile de pe afișajul imprimantei.
Panglică lipsă	„Încărcarea panglicii” la pagina 14
Panglică nevalidă	„Încărcarea panglicii” la pagina 14
Pârghie de blocare deschisă	„Componentele imprimantei” la pagina 4
Eroare fișier Y/B	„Actualizarea valorilor Y/B” la pagina 35
Oprire	„Oprirea automată” la pagina 6
Baterie descărcată	„Alimentarea și bateria” la pagina 5
Rezerva nu este optimizată pentru imprimare	„Actualizarea valorilor Y/B” la pagina 35

# A Conformitatea cu reglementările

---

## Conformitate și aprobări ale agențiilor

### Statele Unite

#### Comunicarea FCC

**Notă:** Acest echipament a fost testat și a fost găsit în conformitate cu limitele pentru un dispozitiv digital Clasa A, conform cu partea 15 din regulamentul FCC. Aceste limite sunt create să ofere o protecție rezonabilă împotriva interferențelor periculoase când echipamentul este folosit într-un mediu comercial. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energia frecvenței radio, iar dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu manualul de utilizare, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio.

Utilizarea acestui echipament într-o zonă rezidențială probabil va cauza interferențe dăunătoare, situație în care utilizatorului i se va cere să corecteze interferența pe cheltuiala proprie.

Schimbările sau modificările neaprobate în mod expres de partea responsabilă de conformitate pot anula autorizația utilizatorului de a utiliza echipamentul.

Acest dispozitiv respectă partea 15 din Regulile FCC. Funcționarea face obiectul următoarelor două condiții: (1) Acest dispozitiv nu cauzează interferențe dăunătoare, și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențe care pot cauza disfuncționalități.

### Canada

Innovation, Science and Economic Development (ISED)

Canada ICES-003:

CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)

### Mexic

Notificare IFT: La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## Declarație Taiwan

Declarația Clasa A

警告使用者

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Statutul de control al substanțelor restricționate în Taiwan (Declarația RoHS) pentru acest produs este disponibil la adresa [www.BradyID.com/M611compliance](http://www.BradyID.com/M611compliance).

## Europa



**AVERTISMENT!** Acesta este un produs Clasa A. Într-un mediu casnic, acest produs poate cauza interferențe radio, caz în care utilizatorului i se poate cere să ia măsurile care se impun.



### Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice

În conformitate cu directiva europeană WEEE, acest dispozitiv trebuie reciclat în conformitate cu reglementările locale.

### Directiva RoHS 2011/65/UE, 2015/863/UE

Acest produs este marcat CE și este în conformitate cu Directiva 2011/65/UE a parlamentului european și a consiliului din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.

Directiva UE 2015/863 din 31 martie 2015 modifică Anexa II a Directivei 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește lista substanțelor restricționate.

### Directiva privind bateriile 2006/66/CE



Acest produs conține o baterie cu litiu tip monedă. Recipientul tăiat în cruce din partea stângă este utilizat pentru a indica "colectarea separată" pentru toate bateriile și acumulatorii în conformitate cu directiva europeană 2006/66/CE. Utilizatorii de baterii nu trebuie să arunce bateriile la un loc cu deșeurile menajere nesortate. Această directivă determină cadrul pentru returnarea și reciclarea bateriilor și acumulatorilor uzați care trebuie colectate separat și reciclate la sfârșitul perioadei de utilizare. Vă rugăm să aruncați bateria în conformitate cu reglementările dvs. locale.

### Aviz celor care recyclează

#### Pentru scoaterea bateriei cu litiu:

1. Dezasamblați imprimanta și localizați bateria cu litiu tip monedă pe placa cu circuitele principale.
2. Folosind o șurubelniță mică, trageți bateria din locașul său și scoateți bateria de pe placă. Eliminați în conformitate cu reglementările locale.

## Turcia

Ministerul Mediului și Pădurilor din Turcia

(Directiva privind Restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în cazul echipamentelor electrice și electronice.).

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygun

## China

Tabelul cu substanțe periculoase RoHS China pentru acest produs este disponibil la adresa [www.bradyid.com/M611compliance](http://www.bradyid.com/M611compliance).

# Informații privind reglementarea rețelelor wireless

Marcajele legale, care fac obiectul certificării pentru fiecare țară, se aplică pentru o imprimantă gazdă, ceea ce înseamnă că s-au obținut aprobările radio.



**AVERTISMENT!** Utilizarea dispozitivului fără aprobarea reglementării este ilegală.

Protocol radio	WLAN IEEE 802.11b/g/n	Bluetooth BLE
Frecvență radio de funcționare	2,412 – 2,462 GHz	2,402 – 2,480 GHz
Putere emisie de radiofrecvență	< +20dBm EIRP (100mW)	< +20dBm EIRP (100mW)
Tip antenă \ Putere antenă	Antenă de urmărire PCB \ 2,3 dBi	Antenă de urmărire PCB \ 2,00 dBi
Mediu Funcționare și depozitare (module radio)	-40° - 85°C (-40° - 185°F) <b>Notă:</b> Consultați ghidul utilizatorului pentru imprimanta gazdă Brady pentru temperaturile de funcționare maxime.	

## Statele Unite

### Comisia Federală pentru Telecomunicații (FCC)

**Notă:** Acest echipament a fost testat și a fost găsit în conformitate cu limitele pentru un dispozitiv digital Clasa A, conform cu partea 15 din regulamentul FCC. Aceste limite sunt create să ofere o protecție rezonabilă împotriva interferențelor periculoase când echipamentul este folosit într-un mediu comercial. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energia frecvenței radio, iar dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu manualul de utilizare, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio.

Utilizarea acestui echipament într-o zonă rezidențială probabil va cauza interferențe dăunătoare, situație în care utilizatorului i se va cere să modifice interferența pe cheltuiala proprie.

Schimbările sau modificările neaprobată în mod expres de partea responsabilă de conformitate pot anula autorizația utilizatorului de a utiliza echipamentul.

Acest dispozitiv respectă partea 15 din Regulile FCC. Funcționarea face obiectul următoarelor două condiții: (1) Acest dispozitiv nu cauzează interferențe dăunătoare, și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențe care pot cauza disfuncționalități.

**Declarații de amplasare comună:** Pentru a respecta cerințele FCC privind expunerea la RF, antena utilizată pentru acest transmițător nu trebuie amplasată sau utilizată împreună cu alt transmițător/altă antenă, cu excepția acelor care sunt prevăzute cu un modul radio.

**Linii directe privind expunerea la RF:** Puterea radiantă de ieșire a acestui dispozitiv este mult inferioară limitelor de expunere la frecvențe radio. Cu toate acestea, pentru a evita posibilitatea de a depăși limitele de expunere la frecvențe radio într-un mediu necontrolat, trebuie să mențineți o distanță minimă de 20 cm între antena PCB a modului radio (internă) și cap, gât sau corp în timpul unei utilizări normale.

## Canada

### *Innovation, Science and Economic Development (ISED)*

CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)

Acest dispozitiv este în conformitate cu standardul RSS fără licență al Industry Canada. Funcționarea face obiectul următoarelor două condiții:

1. Acest dispozitiv nu cauzează interferențe și
2. acceptă orice interferență, inclusiv interferențe care pot cauza o utilizare nedorită a dispozitivului.

**Declarații de amplasare comună:** Pentru a respecta cerințele FCC privind expunerea la RF, antena utilizată pentru acest transmițător nu trebuie amplasată sau utilizată împreună cu alt transmițător/altă antenă, cu excepția acelor care sunt prevăzute cu un modul radio.

**Linii directe privind expunerea la RF/Notă importantă:** Acest echipament este în conformitate cu limitele de expunere la radiații ISED stabilite pentru un mediu necontrolat. Acest echipament trebuie montat și utilizat la o distanță minimă de 20 cm între sursa care emite radiații și corp.

**Note Importante:** Déclaration d'exposition aux radiations: Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

## Mexic

Notificare IFT:

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

## Uniunea Europeană

Acesta este un produs Clasa A. Într-un mediu casnic, acest produs poate cauza interferențe radio, caz în care utilizatorului i se poate cere să ia măsurile care se impun.

Directiva pentru echipamente radio (RED) 2014/53/EC

- a. Benzile de frecvență în care funcționează echipamentul radio; 2,402 GHz - 2,480 GHz
- b. Puterea maximă a frecvenței radio transmise în benzile de frecvență în care funcționează echipamentul radio; < +20 dBm EIRP (100 mW)

## Internațional

Modulul radio Wi-Fi folosit în imprimantele gazdă Brady sunt conforme cu standardele recunoscute la nivel internațional privind expunerea umană la câmpurile electromagnetice, respectiv EN 62311 „Evaluarea echipamentelor electrice și electronice privind expunerea umană la restricțiile pentru câmpurile electromagnetice (0 Hz - 300 GHz)”.

## Japonia

MIC \ TELEC: 005-102490

MIC \ TELEC: 201-220017

当該機器には電波法に基づく、技術基準適合証明等を受けた特定無線設備を装着している。



## B Licențiere

### Acord de licență al utilizatorului final pentru Microsoft Windows CE©

Ați achiziționat un dispozitiv care include software licențiat de Brady Worldwide, Inc. de la Microsoft Licensing sau asociații săi ("MS"). Acele produse software de origine Microsoft, instalate, ca de altfel și rezervele asociate, materialele imprimate și documentația „online” sau electronică („SOFTWARE”), sunt protejate de legislațiile și tratatele internaționale privind proprietatea intelectuală. SOFTWARE-ul este licențiat, nu vândut. Toate drepturile rezervate.

**DACĂ NU SUNTEȚI DE ACORD CU ACEST ACORD DE LICENȚĂ AL UTILIZATORULUI FINAL, NU UTILIZAȚI DISPOZITIVUL ȘI NU COPIAȚI SOFTWARE-UL. ÎN SCHIMB, CONTACTAȚI CU PROMPTITUDINE BRADY WORLDWIDE, INC. PENTRU INSTRUCȚIUNI PRIVIND RETURNAREA UNUI DISPOZITIV NEUTILIZAT PENTRU RAMBURSAREA BANILOR. ORICE UTILIZARE A SOFTWARE-ULUI, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA UTILIZAREA CU ACEST DISPOZITIV, VA CONSTITUI ACCEPTUL DVS. LA PREZENTUL ACORD DE LICENȚĂ AL UTILIZATORULUI FINAL (SAU RATIFICAREA ORICĂRUI ACORD ANTERIOR).**

**ACORDAREA LICENȚEI SOFTWARE:** Prezentul acord de licență al utilizatorului final vă pune la dispoziție următoarea licență:

Puteți utiliza SOFTWARE-ul doar cu acest DISPOZITIV.

**NU PREZINTĂ TOLERANȚĂ LA ERORI.** SOFTWARE-UL NU PREZINTĂ TOLERANȚĂ LA ERORI. BRADY WORLDWIDE, INC. A DETERMINAT ÎN MOD INDEPENDENT CUM SĂ UTILIZEZE SOFTWARE-UL CU ACEST DISPOZITIV, IAR MS S-A BAZAT PE BRADY WORLDWIDE, INC. CĂ VA EFECTUA SUFICIENTE TESTE PENTRU A DETERMINA CĂ ACEST SOFTWARE ESTE ADECVAT A FI UTILIZAT ÎN ACEST MOD.

NU SE ACORDĂ GARANȚII PENTRU SOFTWARE. **SOFTWARE-ul este oferit „ca atare” și cu toate erorile. ÎNTREGUL RISC LEGAT DE CALITATEA SATISFĂCĂTOARE, PERFORMANȚA, ACURATEȚEA ȘI EFORTUL (INCLUSIV NEGLIJENȚA) VĂ APARTINE. DE ASEMENEA, NU SE OFERĂ GARANȚIE PENTRU OBSTACOLELE DIN CALEA UTILIZĂRII SATISFĂCĂTOARE A SOFTWARE-ULUI SAU ÎMPOTRIVA ABATERILOR.** DACĂ AȚI PRIMIT GARANȚII CARE PRIVESC DISPOZITIVUL SAU SOFTWARE-UL, ACELE GARANȚII NU ÎȘI AU ORIGINEA ȘI NU RESPONSABILIZEAZĂ DIN PUNCT DE VEDERE JURIDIC MS.

**Notă asupra suportului Java.** SOFTWARE-ul poate conține suport pentru programe scrise în Java. Tehnologia Java nu prezintă toleranță la erori și nu este proiectată, produsă, sau menită a fi utilizată sau revândută ca echipament de control online în medii periculoase care necesită performanțe cu toleranță la erori, ca de exemplu la operarea instalațiilor nucleare, navigarea aparatelor de zbor sau la sistemele de comunicații, controlul traficului aerian, aparatele de susținere directă a vieții sau la sistemele militare, unde defectarea tehnologiei Java poate cauza pierderea vieții, răniri, vătămare corporală gravă sau poluarea mediului. Sun Microsystems, Inc. a obligat contractual MS să facă aceste precizări legale.

**Nicio răspundere pentru anumite daune.** CU EXCEPȚIA SITUAȚIILOR PREVĂZUTE DE LEGISLAȚIE, MS NU-ȘI ASUMĂ NICIO RĂSPUNDERE PENTRU ORICE DAUNE INDIRECTE, SPECIALE, DIRECTE SAU ACCIDENTALE, CAUZATE DE SAU ÎN LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA

SAU PERFORMANȚA SOFTWARE-ULUI. ACEASTĂ LIMITARE SE VA APLICA CHIAR ȘI ÎN CAZUL ÎN CARE ORICE ÎNCERCARE DE REPARARE NU-ȘI ATINGE SCOPUL. ÎN NICIO SITUAȚIE MS NU-ȘI ASUMĂ RĂSPUNDEREA PENTRU NICIO SUMĂ CARE DEPĂȘEȘTE DOUĂ SUTE CINCIZECI DE DOLARI S.U.A. (250.00 \$ S.U.A.).

**Limitări referitoare la ingineria inversă, decompilare și dezasamblare.** Este interzisă ingineria inversă, decompilarea sau dezasamblarea acestui SOFTWARE, cu excepția și doar în măsura în care o asemenea activitate este expres permisă de legislația în vigoare, în pofida acestei limitări.

**TRANSFERUL SOFTWARE ESTE PERMIS DAR CU RESTRICȚII.** Puteți transfera definitiv drepturile care fac obiectul acestui acord de licență al utilizatorului final, doar ca parte a unei vânzări sau transfer definitiv al acestui dispozitiv, și doar dacă beneficiarul acceptă acest acord de licență al utilizatorului final. Dacă SOFTWARE-ul este un upgrade, orice transfer trebuie să includă obligatoriu toate versiunile anterioare ale acestui SOFTWARE.

**RESTRICȚII PENTRU EXPORT.** Confirmați faptul că SOFTWARE-ul are ca origine S.U.A. Sunteți de acord să respectați toate legislațiile naționale și internaționale în vigoare, care se referă la SOFTWARE, inclusiv reglementările administrației S.U.A. privind exporturile, ca de altfel și restricțiile referitoare la utilizatorul final, utilizarea și țara de destinație, emise de guvernele S.U.A. și ale altor țări. Pentru informații suplimentare legate de exportul acestui SOFTWARE, consultați <http://www.microsoft.com/exporting>.

## Sigla Made for Apple

Accesoriiile cu sigla Made for Apple au fost concepute pentru a se conecta cu produsul Apple identificat de aceasta și au fost certificate de producător în conformitate cu standardele de performanță Apple. Apple nu își asumă responsabilitatea pentru funcționarea acestui dispozitiv sau pentru conformitatea sa cu reglementările.